SE/GR

MEDISANA®

SE	**Bruksanvisning**	**Elektrisk luskam LC 860**
GR	**Οδηγίες χρήσης**	**Ηλεκτρική Χτένα για ψείρες LC 860**

Apparaten och komponenter
Συσκευή και στοιχεία χειρισμού

SE

❶ PÅ/AV-knapp
❷ Batterilock / Rengöringsborste
❸ Kamtänder
❹ Skydd

GR

❶ Γενικός διακόπτης
❷ Καλυμμα μπαταρίας / Βουρτσάκι καθαρισμού
❸ Δόντια χτένας
❹ Προστατευτικό κάλυμμα

Teckenförklaring *Επεξήγηση συμβόλων*

VIKTIGT ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
Vi rekommenderar att bruksanvisningen följs.
Συστήνεται να λαμβάνονται υπόψη οι οδηγίες χρήσης.

VARNING ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Varningstexterna måste beaktas, annars kan det finnas risk för personskador.
Αυτές οι προειδοποιητικές υποδείξεις πρέπει να τηρηθούν ώστε να αποφευχθούν οι πιθανοί τραυματισμοί του χρήστη.

OBSERVERA ΠΡΟΣΟΧΗ
De här anvisningarna måste beaktas, annars kan det finnas risk för skador på apparaten.
Αυτές οι υποδείξεις πρέπει να τηρηθούν ώστε να αποφευχθούν οι πιθανές ζημιές στη συσκευή.

ANVISNING ΥΠΟΔΕΙΞΗ
De här texterna innehåller praktisk information om installation eller användning.
Αυτές οι υποδείξεις σας δίνουν πρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες για την εγκατάσταση και τη λειτουργία.

IP22 Information om skyddsklassen mot främmande föremål och vatten
Δείκτης προστασίας από ξένα σώματα και νερό

Utrustningen har klassats som: typ BF
Ταξινόμηση της συσκευής: IIa, τύπος BF

LOT-nummer Αριθμός LOT

SN Serienummer Σειριακός αριθμός

Tillverkare Κατασκευαστής

Tillverkningsdatum Ημερομηνία κατασκευής

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna. Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna. Μην πετάτε μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

CE-märkningen (överensstämmelse)
σήμα CE (σήμα συμμόρφωσης)

41017 Ost 01/2018 Ver. 1.5

SE Säkerhetsanvisningar

Läs igenom bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, noga innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.
Om apparaten lämnas vidare till en annan person måste bruksanvisningen följa med.

- Använd endast apparaten för avsett ändamål enligt bruksanvisningen inom de angivna omgivningsvillkoren.
- Garantin upphör att gälla om den används för andra ändamål än de som anges här.
- Apparaten är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Den här apparaten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och/eller av personer som har för lite kännedom om apparaten om de inte står under uppsikt och instrueras av en annan ansvarig person. Detta gäller även för barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten är inte avsedd för barn under 3 år.
- Fråga först din läkare om du har pacemaker, artificiella leder eller elektroniska implantat.
- Avbryt användningen omedelbart och kontakta läkare om det uppträder allergiska reaktioner eller andra besvär under användningen.
- Apparaten rekommenderas inte för personer som har epilepsi eller hjärtsjukdomar.
- Använd endast apparaten för torrt och kammat hår.
- Använd inte apparaten om huden är skadad (sår, sprickor).
- **Undvik direkt kontakt med öronen, ögonen och munnen när luskammen används. Vid beröring av metallspetsarna kan smärtsamma men ofarliga elektriska impulser uppstå.**
- Kammen har avrundade, pärlformade ändar på varannan kamtand ❸. Kontrollera att inga av dessa saknas eller är skadade innan kammen används. Luskammen får inte användas om sådana kamtänder saknas.
- Försök inte reparera apparaten själv om det uppstår fel/störningar – garantin upp hör då att gäll a. Låt endast auktorise ra de service ställen utföra rep arationer.
- Observera att det är förbjudet att bygga om och/eller förändra produkten på egen hand. Om man bygger om och/eller förändrar produkten på egenhand upphör garantin att gälla.
- Du får endast rengöra apparaten själv.
- Håll apparaten borta från heta ytor och skydda den mot direkt solljus.
- Använd inte apparaten i närheten av högfrekventa elektromagnetiska sändare.
- Skydda apparaten mot fu kt. Ta genast ut batterierna och använd inte apparaten längre om det har kommit in vät sk a i den. Kontakta i sådana fall åter försäljaren eller informera oss direkt. Kontaktuppgifterna finns på adress idan.
- Använd inte apparaten om höljet eller kamtänderna har blivit skadade eller om apparaten inte fungerar riktigt längre efter det att den ramlat ned på golvet eller i vattnet.
- Förebygg olyckor och skador genom att hålla apparaten på avstånd från klädesplagg, borstar, snören, skosnören, trådar o.s.v. när den är påslagen.
- Ibland ger apparaten en kittlande känsla. Detta är normalt och helt ofarligt.
- Rengör luskammen noga efter varje användning, särskilt om flera personer ska använda den – på så sätt minskas spridningsrisken.
- Stäng av apparaten när den inte används.
- Sätt alltid på skyddet ❹ när apparaten inte används.

Leveransomfång och förpackning
Kontrollera först om apparaten är komplett och att den inte uppvisar några skador.
I tveksamma fall ska apparaten inte tas i bruk utan skickas in till återförsäljaren eller serviceställe.

Följande delar skall medfölja vid leverans:

- 1 **MEDISANA** elektrisk luskam **LC 860** med rengöringsborste
- 1 batteri 1,5 V (typ AA, LR 6)
- 1 bruksanvisning

Förpackningar kan återanvändas eller lämnas till återvinning.
Se till att förpackningsmaterial som inte längre behövs tas omhand på korrekt sätt. Upptäcks skador när produkten packas upp så kontakta omgående inköpsstället.

VARNING
Se till att förpackningsmaterial i plast hanteras utom räckhåll för barn!
Kvävningsrisk!

Vad är huvudlöss?
Huvudlöss är små, vinglösa insekter som lever av människans blod. Fullvuxna löss är 2 – 3 mm långa, färgen varierar från grävitt till brunt. Huvudlössens ägg är beigebruna och kittas fast på hårstråna längst ner vid hårroten. Huvudlössen kläcks efter 7 – 10 dagar, äggskalen är vita och sitter kvar i håret.
Vanligtvis har man man till en början ca 10 huvudlöss. Om inga åtgärder vidtas kan antalet snabbt stiga till ca 200 löss. Huvudlöss kan varken flyga eller hoppa och sprids alltså endast genom direkt kontakt huvud mot huvud. Lössen kan dock överleva en kort tid även på textilier. Det är en fördom att huvudlöss trivs bäst i otvättat, smustigt hår – de trivs lika bra i alla sorters hår.

Speciella egenskaper hos den elektriska MEDISANA luskammen LC 860
Den elektriska luskammen **LC 860** från **MEDISANA** tar effektivt bort huvudlöss utan användning av kemiska medel. Spänningen mellan kamtänderna dödar vid beröring genast både äggen och lössen. Den elektriska spänningen pass lår att den inte märks av den som använder kammen, spänningen är ofarlig för människor. Kammen avger en akustisk signal vid aktivering. För luskammen används vanliga AA-batterier.
Den elektriska **MEDISANA** luskammen **LC 860** är avsedd både för vuxna och för barn över tre år. Kammen kan även användas på husdjur, som hundar eller katter.

Användning
Sätta in/ta ut batteri
Ta bort batterilocket ❷. Sätt in det medföljande batteriet (typ AA LR6). Se till att batteriet sitter åt rätt håll (+/-), detta markeras på batteriet och i batterifacket. Sätt på batterilocket ❷ igen genom.
Gör på samma sätt vid batteribyte. Laddbara batterier bör inte användas. Ta ut batteriet ur apparaten om den inte ska användas under längre tid.

VARNING
SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERI
- **Montera inte isär batterierna!**
- **Rengör vid behov batteriernas och apparatens kontakter innan batterierna sätts in!**
- **Ta genast ut tomma batterier ur apparaten!**
- **Risk för läckage - undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Om du får batterisyra på något av ovanstående ställen: skölj genast rikligt med rent vatten och kontakta läkare!**
- **Kontakta läkare omedelbart om någon råkar svälja ett batteri!**
- **Byt alltid ut samtliga batterier samtidigt!**
- **Sätt in batterierna rätt; beakta polariteten!**
- **Se till att batterifacket är ordenligt stängt!**
- **Ta ut batterierna ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid!**
- **Förvara batterierna utom räckhåll för barn!**
- **Ladda inte batterierna! Explosionsrisk!**
- **Se till att batterierna inte kortsluts! Explosionsrisk!**
- **Släng inte batterierna i öppen eld! Explosionsrisk!**
- **Förvara oanvända batterier i förpackningen och inte i närheten av metallföremål - risk för kortslutning!**
- **Släng inte batterierna bland hushållssoporna; lämna in dem till ett insamlingsställe för farligt avfall /batterier!**

Användning
1. Den elektriska luskammen **LC 860** får endast användas i torrt hår. Red ut håret noga och lös upp ev. knutar eller flätor innan kammen används.
2. Skjut PÅ/AV-knappen ❶ framåt/uppåt för att slå på apparaten. En hög surrande signal indikerar att apparaten är aktiverad.
3. Håll kammen i 45° – 90° vinkel och dra den sakta genom håret.
4. Medan håret kammas avbryts den surrande signalen kort när ett ägg eller en lus dödas. Om signalen inte återkommer betyder det att kamtänderna ❸ är fulla. Stäng då av kammen. Använd den lilla rengöringsborsten ❷ som sitter på handtagets ände för att rengöra kamtänderna ❸. Fortsätt sedan behandlingen.
5. Ta god tid på dig och kamma håret noggrant. Glöm inte att stänga av apparaten och rengöra den noggrant efter användningen. Sätt alltid på skyddet ❹ när apparaten inte används.
6. Eftersom den elektriska **MEDISANA** luskammen **LC 860** dödar framför allt fullvuxna löss, måste den användas varje dag i ca två veckor för att säkerställa att alla löss dödas.
7. Vi rekommenderar att den elektriska luskammen sedan används en gång i veckan i förebyggande syfte/kontrollsyfte.

Tips och råd om huvudlöss
- Behandlingen med den elektriska luskammen kan komplementeras med kemiska medel. Fråga läkaren vid speciellt svåra fall.
- På grund av möjliga biverkningar ska kemiska medel endast användas när man är helt säker på att det handlar om huvudlöss. Enläkare kan kontrollera detta och ge behandlingsråd.

Rengöring och vård
- Regelbunden rengöring och skötsel säkerställer optimala resultat och förlänger apparatens livslängd.
- Rengör luskammen noga efter varje användning, detta är särskilt viktigt om den används av flera personer.
- Ta ut batterierna innan apparaten rengörs.
- Använd en torr, mjuk textil- eller pappersduk för att rengöra höljet. Använd den medföljande rengöringsborsten ❷ för att rengöra kamtänderna.
- Använd inga aggressiva ämnen för rengöringen som t.ex. skurmjölk eller andra diskmedel, för det kan skada ytan.
- Sänk aldrig ned utrustningen i vatten och se till att ingen vätska tränger in i apparaten.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, smuts och fukt.
- Ta ut batterierna ur apparaten om den inte ska användas under längre tid. Annars kan batterierna börja läcka.
- Vid noggrann rengöring och om du följer avisningarna är din apparat alltid redo att användas. Rengöringen av produkten påverkar inte produktens livslängd negativt.
- Förvara apparaten på en ren, torr och sval plats.

Fel och avhjälpning
Problem: Apparaten fungerar inte.
Lösning: Byt batterierna. Kontakta servicestället om apparaten fortfarande inte fungerar.

Hänvisning gällande avfallshantering
Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna.
Varje konsument måste lämna in alla elektriska eller elektroniska apparater till motsvarande insamlingsställen, oberonde av om apparaterna innehåller skadliga ämnen eller ej, så att de kan omhändertas på ett miljövänligt sätt.
Tag ur batteriet innan blodtrycksmätaren kasseras. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna utan lämna dem till återvinningsstation eller till batteriinsamling i fackhandeln. Kontakta kommunen eller återförsäljaren för att få information om återvinning.

Tekniska data

Namn och modell:	**MEDISANA** elektrisk luskam **LC 860**
Spännings-försörjning:	1,5 V⎓, batteri (typ AA, LR 6)
Material:	Hölje: ABS Kamtänder: Koppar, kromade Kamtänder: med epoxid-harts-spetsar
Driftförutsättningar:	+5°C till +37°C, 15-90 % rel. Luftfuktighet, atmosfäriskt tryck på 700 hPa till 1060 hPa.
Transport- / lagringsvillkor:	-25°C till +70°C, 15-90 % rel. Luftfuktighet, atmosfäriskt tryck på 700 hPa till 1060 hPa.
Yttermått (L x B x H):	ca. 193 x 66 x 24 mm
Vikt	ca. 71 g inkl. batteri
Livslängd:	Apparaten är tillverkad för en användningsperiod på 5 år. Batteriernas livslängd: 5 år.
Artikelnummer:	41017
EAN-nummer:	40 15588 41017 8

Som följd av ständigt pågående produktförbättringar förbehåller vi oss rätten till tekniska förändringar samt förändringar i utförande.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning finns att tillgå på www.medisana.com

Garanti och förutsättningar för reparationer
Kontakta inköpsstället vid garantifrågor, eller tag kontakt med kundtjänst direkt. Måste produkten skickas in så bifoga uppgifter om defekten samt en kopia av inköpskvittot.

Följande garantiförutsättningar gäller:

1. På **MEDISANA** produkter lämnas tre års garanti, från inköpsdatum. Inköpsdatum ska vid garantiförehavanden förevisas med inköpskvitto eller faktura.
2. Felaktigheter på grund av material- eller tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantiperioden.
3. Utförande av garantiåtagande leder inte till förlängning av garantiperioden; detta gäller för själva produkten så väl som för utbytta komponenter.
4. Garantin gäller inte för:
   a. Alla skador som uppkommer på grund av felaktig hantering, t.ex. vid icke beaktande av bruksanvisningen.
   b. Skador som kan härledas till iordningsställande eller ingrepp utförda av köparen eller annan, ej auktoriserad, person.
   c. Transportskador som uppkommit under transport från tillverkaren till användaren eller vid insändning till kundtjänst.
   d. Tillbehör som utsätts för normalt slitage.
5. Ansvar för direkta eller indirekta följdskador som förorsakas av produkten är uteslutet, även om skadan på produkten godkänns som garantiåtagande.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
TYSKLAND

SE - SWEDEN
00800 63347262
service.se@medisana.com

GR Υποδείξεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ιδιαίτερα τις οδηγίες ασφαλείας και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Όταν δίνετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση όπως αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης, στις αναφερόμενες συνθήκες περιβάλλοντος. Using the unit for any other purpose will void your guarantee.
- Για μη προβλεπόμενη χρήση δεν ισχύει η εγγύηση. Η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές ή πνευματικές ικανότητες, έλλειψη αισθήσεων, εμπειρίας και/ή γνώσης, εάν δεν επιτηρούνται για την ασφάλειά τους από κάποιο αρμόδιο άτομο που θα τους δίνει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Εάν έχετε βηματοδότη, τεχνητά μένη ή ηλεκτρονικά μοσχεύματα θα πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για όσους πάσχουν από επιληψία ή κάποια καρδιακή πάθηση.
- Εάν κατά τη διάρκεια χρήσης προκύψει δυσφορία όπως π.χ. αλλεργικές αντιδράσεις ή άλλες ενοχλήσεις, σταματήστε τη χρήση αμέσως και επικοινωνήστε με το γιατρό σας.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε στεγνά, χτενισμένα μαλλιά.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με τραυματισμένο μέρος της κεφαλής.
- **Αποφύγετε την άμεση επαφή της συσκευής με τα αυτιά, τα μάτια και το στόμα. Κατά την επαφή των μεταλλικών δοντιών ενδέχεται να προκληθεί οδυνηρός, αλλά ακίνδυνος ηλεκτρικός παλμός.**
- Κάθε δεύτερο δόντι της χτένας τελειώνει σε μια στρολλυλή μπίλια ❸. Πριν από κάθε χρήση εξετάστε ότι δεν λείπει ή δεν έχει καταστραφεί καμία από αυτές. Σε αντίθετη περίπτωση δεν επιτρέπεται η χρήση της χτένας.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επιδιορθώσετε τη μονάδα μόνοι σας. Αυτό δεν ακυρώνει μόνο την εγγύηση, αλλά μπορεί επίσης να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο. Μόνο εξειδικευμένα σημεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιούν επιδιορθώσεις.
- Προσέχετε ότι δεν επιτρέπεται αυθαίρετη μετατροπή ή/και αλλαγή του προϊόντος. Στην περίπτωση αυθαίρετης μετατροπής ή/και αλλαγής ακυρώνεται η απαίτηση εγγύησης.
- Εσείς μπορείτε μόνο να καθαρίζετε τη συσκευή.
- Διατήρείτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες και προστατέψτε την από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή κοντά σε υψίσυχνους ηλεκτρομαγνητικούς πομπούς.
- Προστατεύετε τη συσκευή α ό την υγρασία. Σε ερί τωση εισχώρησης υγρού στη συσκευή, α ομακρύνετε αμέσως τις μ ταρίες και μην τη χρησιμο οιήσετε ξανά. Ε κοινωνήστε με το κατάστημα ου αγοράσατε τη συσκευή ή κατευθείαν με εμάς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι χαλασμένο το περίβλημα ή οι άκρες της χτένας, εάν παρουσιάζει δυσκολίες λειτουργίας ή εαν πέσει στο νερό.
- Αποτρέπετε ατυχήματα και βλάβες στη συσκευή, αποφεύγοντας την επαφή της όταν είναι ενεργοποιημένη με ρούχα, τρίχες βούρτσας, σύρματα, καλώδια, κορδόνια, νήματα κ.α.
- Η συσκευή προκαλεί περιστασιακά ένα αίσθημα φαγούρας. Αυτό είναι φυσιολογικό και εντελώς ακίνδυνο.
- Καθαρίζετε τη χτένα προσεκτικά μετά από κάθε χρήση, ιδιαίτερα εάν τη σρησιμοποιούν περισσότερα από ένα άτομα, για να μειώσετε έτοι τον κίνδυνο μετάδοσης.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Να τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα ❹ στη συσκευή μετά την απενεργοποίηση.

Περιεχόμενο παράδοσης και συσκευασία
Ελέγξτε αρχικά την πληρότητα της συσκευής και δεν παρουσιάζει καμία ζημιά. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία και στείλτε τη στο τμήμα σέρβις για επισκευή.

Το περιεχόμενο παράδοσης συμπεριλαμβάνει:
- 1 **MEDISANA** Ηλεκτρική Χτένα για ψείρες **LC 860** με βουρτσάκι καθαρισμού
- 1 μπαταρία (τύπου AA, LR 6)
- 1 οδηγία χρήσης

Οι συσκευασίες είναι επαναχρησιμοποιήσιμες ή μπορούν να ανακυκλωθούν στον κύκλο πρώτων υλών. Σας παρακαλούμε να αποσύρετε το υλικό συσκευασίας που δεν χρησιμοποιείται πλέον σύμφωνα με τους κανονισμούς. Σε περίπτωση που κατά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία διαπιστώσετε κάποια βλάβη οφειλόμενη στη μεταφορά, παρακαλούμε να απευθυνθείτε αμέσως στον έμπορο σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

Τι είναι οι ψείρες?
Οι ψείρες είναι μικρά έντομα χωρίς φτερά που τρέφονται με το αίμα από το κεφάλι των ανθρώπων. Οι πλήρως ανεπτυγμένες ψείρες έχουν συνήθως μήκος 2 με 3 mm και ποικίλλουν στο χρώμα από μπεζ μέχρι καφέ. Τα αυγά από τις ψείρες έχουν χρώμα μπεζ-καφέ και κολλούν στις ρίζες των μαλλιών, στο δέρμα της κεφαλής. Οι ψείρες βγαίνουν από το αυγό μετά από 7 με 10 μέρες και τα λευκά υπολείμματα ονομάζονται κόνιδες. Συνήθως προσβάλλεται κάποιος από περίπου 10 ψείρες. Αν δεν ληφθούν μέτρα αντιμετώπισης, τότε ο αριθμός αυξάνεται γρήγορα στις 200 ψείρες. Οι ψείρές ούτε πηδάνε, ούτε πετάνε, αλλά μεταφέρονται με την άμεση επαφή από κεφάλι σε κεφάλι. Οι ψείρες, επίσης, επιζούν για μικρό χρονικό διάστημα στα υφάσματα. Οι ψείρες προσβάλλουν όλους τους τύπους μαλλιών, όχι μόνο τα άπλυτα ή τα βρώμικα μαλλιά.

Ιδιατερότητες της ηλεκτρικής χτένας για ψείρες LC 860 της MEDISANA
Η ηλεκτρική χτένα για ψείρες **LC 860** της **MEDISANA** εξαφανίζει αποτελεσματικά τις ψείρες - χωρίς τη χρήση χημικών μέσων. Τόσο τα αυγά, όσο και οι ψείρες σκοτώνονται αμέσως χάρη στην ηλεκτρική τάση που υπάρχει ανάμεσα στις άκρες τις χτένας. Η παρουσία ηλεκτρικής τάσης είναι τόσο μικρή και συνεπώς τελείως ακίνδυνη για το χρήστη. Όταν η χτένα είναι ενεργοποιημένη ακούγεται ένας ήχος. Η συσκευή λειτουργεί με τις συνηθισμένες μπαταρίες AA. Η ηλεκτρική χτένα για ψείρες **LC 860** της **MEDISANA** ενδείκνυται για ενήλικους και παιδιά άνω των 3 ετών. Η χτένα ενδείκνυται, επίσης, και για τα κατοικίδια ζώα, όπως σκύλοι και γάτες.

Εφαρμογή
Τοποθέτηση/απομάκρυνση μπαταρίας
Απομακρύνετε το καπάκι της μπαταρίας ❷. Τοποθετήστε την παρεχόμενη μπαταρία (τύπου AA LR6). Προσέχτε οι πόλοι της μπαταρίας (+/-) να τοποθετηθούν σωστά, όπως φαίνεται στη βάση της υποδοχής. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της μπαταρίας ❷. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία κάθε φορά που θα αλλάξετε μπαταρία. Να μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Βγάζετε τη μπαταρία από τη συσκευή, σε περίπτωση που αυτή θα μείνει για πολύ καιρό σε αχρηστία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- **Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες!**
- **Πριν από την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε, αν χρειάζεται, τις επαφές μπαταριών και συσκευής!**
- **Αφαιρείτε άμεσα από τη συσκευή τις άχρηστες μπαταρίες!**
- **Αυξημένος κίνδυνος διαρροής, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους!**
- **Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή με οξέα μπαταριών ξεπλύνετε αμέσως το προσβλημένο σημείο με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!**
- **Αν καταπιείτε μία μπαταρία τότε συμβουλευτείτε έναν γιατρό!**
- **Τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, προσέχετε την πολικότητα!**
- **Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να παραμένει καλά σφραγισμένος!**
- **Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο διάστημα!**
- **Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά!**
- **Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!**
- **Μην τις βραχυκυκλώνετε! Υπάρχει κίνδυνος κρηξης!**
- **Μην τις πετάτε στην φωτιά! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!**
- **Αποθηκεύετε τις αχρησιμοποίητες μπαταρίες στη συσκευασία και όχι κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα, για να αποφευχθεί η περίπτωση βραχυκυκλώματος!**

Χειρισμός
1. Η ηλεκτρική χτένα για ψείρες **LC 860** χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνά μαλλιά. Ξεμπλέξτε και χτενίστε τα μαλλιά σας πριν τη χρήση της χτένας.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ❶ προς τα εμπρός/πάνω. Ακούγεται ένας ήχος που δείχνει ότι η συσκευή δουλεύει.
3. Τοποθετήστε τη χτένα με μια γωνία κλίσης 45° - 90° και μετακινήστε την αργά ανάμεσα στα μαλλιά.
4. Ενώ χτενίζετε τα μαλλιά, ακούγεται ένας ήχος κάθε φορά που καταστρέφεται μια ψείρα ή ένα αυγό. Εάν σταματήσει να ακούγεται ο ήχος, σημαίνει ότι οι άκρες της χτένας ❸ είναι γεμάτες. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Για να καθαρίσετε ❸ τις άκρες, χρησιμοποιήστε το μικρό βουρτσάκι καθαρισμού ❷, το οποίο είναι ενσωματωμένο στη λαβή της συσκευής. Συνεχίστε τη διαδικασία απομάκρυνσης των ψειρών. Με την ησυχία σας χτενίστε όλα τα μαλλιά.
5. Μην ξεχνάτε μετά από τη χρήση να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την καθαρίζετε. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, για προστασία βάζετε το προστατευτικό καπάκι ❹ στη συσκευή.
6. Επειδή η ηλεκτρονική χτένα για ψείρες **LC 860** της **MEDISANA** σκοτώνει κυρίως ανεπτυγμένες ψείρες, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή καθημερινά και για περίπου 2 εβδομάδες, έτσι ώστε να εξασφαλίσετε ότι όλες οι ψείρες έχουν καταστραφεί.
7. Για να αποφύγετε μια νέα προσβολή από ψείρες, σας συνιστούμε τη χρήση της ηλεκτρονικής χτένας τουλάχιστον μια φορά την εβδομάδα.

Χρήσιμες συμβουλές αν έχετε πληγεί από ψείρες της κεφαλής
- Η χρήση της ηλεκτρονικής χτένας για ψείρες μπορεί να υποστηριχθεί με τη χρήση χημικών μέσων. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις συμβουλευτείτε ένα γιατρό.
- Τα χημικά μέσα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αυστηρά μόνο όταν διαπιστωθεί η προσβολή από ψείρες και αυτό γιατί μπορεί να προκαλέσουν παρενέργειες. Ο γιατρός μπορεί να κάνει τη διάγνωση και να αποφασίσει για την κατάλληλη θεραπεία.

Καθάρισμα και συντήρηση
- Ο τακτικός καθαρισμός και η καλή συντήρηση σας εξασφαλίζουν ιδανικά αποτελέσματα και αυξάνουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.
- Καθαρίζετε τη χτένα με προσοχή μετά από κάθε χρήση, ιδιαίτερα αν αυτή χρησιμοποιείται από περισσότερα από ένα άτομα.
- Πριν τον καθαρισμό της συσκευής βγάζετε τις μπαταρίες.
- Για τον καθαρισμό του περιβλήματος χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ή ύφασμα και για τον καθαρισμό των δοντιών της χτένας το ενσωματωμένο βουρτσάκι καθαρισμού ❷.
- Μη χρησιμοποιείτε για το καθάρισμα ισχυρά μέσα καθαρισμού που προκαλούν αμυχές ή άλλα απορρυπαντικά. Διότι ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.
- Για το καθαρισμό της συσκευής μην τη βυθίζετε ποτέ σε νερό και προσέξτε να μην εισχωρήσει νερό σε αυτήν.
- Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία και προστατέψτε την από τη βρωμιά και την υγρασία.
- Βγάζετε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο διάστημα. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος διαρροής της μπαταρίας.
- Όταν γίνεται προσεκτικός καθαρισμός και τηρούνται οι υποδείξεις, η συσκευή θα είναι πάντα διαθέσιμη και έτοιμη για χρήση. Ο καθαρισμός του προϊόντος δεν επηρεάζει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα καθαρό, ξηρό και δροσερό μέρος.

Σφάλματα και λύσεις
Πρόβλημα: Η συσκευή δεν λειτουργεί.
Λύση: Αλλάξτε την μπαταρία. Εάν η συσκευή συνεχίζει να μη λειτουργεί, απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης (σέρβις).

Οδηγίες για τη διάθεση
Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να αποσύρεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής είναι υποχρεωμένος να παραδίνει όλες τις ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, ανεξάρτητα αν εμπεριέχουν βλαβερές ύλες, σε υπηρεσία συλλογής του δήμου του ή στο ειδικό εμπόριο, ώστε νε είναι εφικτή η οικολογική απόσυρση των συσκευών αυτών.
Αναφορικά με την αποκομιδή, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στον αρμ έμπορο.

Τεχνικά στοιχεία

Όνομα και μοντέλο:	**MEDISANA** Ηλεκτρική Χτένα για ψείρες **LC 860**
Τάση, συχνότητα:	1,5 V⎓, μπαταρία (τύπου AA, LR 6)
Υλικό:	Περίβλημα: ABS Οδοντώσεις χτένας: Χαλκός, επιχρωμιωμένος Άκρη οδόντωσης χτένας: εποξική ρητίνη
Συνθήκες λειτουργίας:	+5°C έως +37°C, 15-90% σχ. υγρασία αέρα, ατμοσφαιρική πίεση από 700 hPa έως 1060 hPa.
Συνθήκες μεταφοράς / αποθήκευσης:	-25°C έως +70°C, 15-90% σχ. υγρασία αέρα, ατμοσφαιρική πίεση από 700 hPa έως 1060 hPa.
Διαστάσεις ΜxΠxY:	περ. 193 x 66 x 24 mm
Βάρος:	περίπου 71 g με μπαταρία
Διάρκεια ζωής:	Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για μια χρονική διάρκεια χρήσης 5 ετών. Διάρκεια ζωής της μπαταρίας: 5 έτη.
Αριθμός είδους:	41017
Αριθμός EAN:	40 15588 41017 8

Στα πλαίσια συνεχών βελτιώσεων των προϊόντων διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών ή σχηματικών τροπ οποιήσεων.

Την ενημερωμένη έκδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης θα την βρείτε στη διεύθυνση www.medisana.com

Εγγύηση και όροι επισκευών
Σε περίπτωση εγγυητικής αξίωσης σας παρακαλούμε να πευθυνθείτε στο ειδικό κατάστημα που αγοράσατε τη συσκευή ή κατευθείαν στο κέντρο Σέρβις. Σε περίπτωση όμως που είναι απαραίτητη η αποστολή της συσκευής, σας αρακαλούμε να την στείλετε με αναφορά του ελαττώματος, επισυνάπτοντας και ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς.

Για την εγγυητική αξίωση ισχύουν οι ακόλουθοι όροι εγγύησης:

1. Για τα προϊόντα **MEDISANA** παρέχεται εγγύηση τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση εγγυητικής αξίωσης η ημερομηνία αγοράς θα πρέπει να αποδεικνύεται μέσω απόδειξης ή τιμολογίου αγοράς.
2. Ελαττώματα οφειλόμενα σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής επιδιορθώνονται δωρεάν εντός του χρόνου εγγύησης.
3. Σε περίπτωση παροχής εγγύησης δεν παρατείνεται ο χρόνοεγγύησης, ούτε για τη συσκευη ούτε για εξαρτήματα που αντικαταστάθηκαν.
4. Από την εγγύηση αποκλείονται:
   α. όλες οι βλάβες, οι οποίες οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό, η.χ. από παράλειψη τήρησης των οδηγιών χρήσης.
   β. βλάβες, οι οποίες οφείλονται σε επισκευές ή επεμβάσεις του αγοραστή ή αναρμόδιων τρίτων.
   γ. βλάβες μεταφοράς, οι οποίες προέκυψαν κατά τη μεταφορά απο τον κατασκευαστή προς τον καταναλωτή ή κατά την αποστολή στο
   δ. ανταλλακτικά , τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά.
5. Η ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες επακόλουθες ζημιές, οι οποίες προκαλούται από τη συσκευή, αποκλείεται ακόμα και σε περίπτωση που η ζημιά στη συσκευή αναγνωριστεί ως εγγυητική αξίωση.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
Γερμανία

Για σέρβις, πρόσθετα εξαρτήματα και ανταλλακτικά απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

MEDISANA Hellas
Χελ

CZ/HU

MEDISANA®

CZ	**Návod k použití**	**Elektronický odvšivovací hřeben LC 860**
HU	**Használati utasítás**	**LC 860 elektromos fejtetűfésű**

Přístroj a ovládací prvky
A készülék és a kezelőelemek

CZ

1. Vypínač
2. Kryt přihrádky na baterie / Čisticí kartáček
3. Zuby hřebenu
4. Ochranný kryt

HU

1. KI-/BE-kapcsoló
2. Elemtartó zárófedele / Tisztítókefe
3. Fésűfogazat
4. Védőfedélt

Vysvětlivky symbolů Jelmagyarázat

DŮLEŽITÉ FONTOS
Doporučuje se věnovat pozornost návodu k použití.
Javasoljuk, hogy kövesse a használati utasításokat.

VAROVÁNÍ FIGYELMEZTETÉS
Dodržujte tyto výstražné pokyny, zabráníte tak možnému úrazu uživatele.
A következő figyelmeztetéseket be kell tartani, hogy a felhasználót fenyegető sérüléseket el lehessen kerülni.

POZOR FIGYELEM
Dodržujte tyto pokyny, zabráníte tak možnému poškození přístroje.
A következő figyelmeztetéseket be kell tartani, hogy a készülék károsodását el lehessen kerülni.

UPOZORNĚNÍ MEGJEGYZÉS
Tato upozornění vám poskytnou další užitečné informace o instalaci nebo provozu.
Ezek az útmutatások fontos információkkal szolgálnak az összeszerelésről és az üzemeltetésről.

IP22 Údaj o stupni ochrany proti cizím tělesům a vodě
Idegen testek és víz elleni védettségre vonatkozó adatok

Klasifikace přístroje: typ BF
Készülék osztályba sorolása: BF típus

LOT Číslo šarže LOT szám

SN Sériové číslo Szériaszám

Výrobce Gyártó

Datum výroby Gyártási időpont

Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
Ezt a készüléket nem szabad kidobni a háztartási szemétbe.

Nevhazujte spotřebované baterie do domovního odpadu. A használt elemeket ne a háztartási szemétbe dobja ki.

Značku CE (značku o shodě)
CE jelzéssel (megfelelőségi jelzés)

41017 Ost 01/2018 Ver. 1.5

CZ Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím přístroje si přečtěte návod k použití a především bezpečnostní pokyny. Návod k použití dobře uschovejte. Pokud budete přístroj předávat dalším osobám, předejte spolu s ním i návod k použití.

- Používejte zařízení pouze v souladu s určením podle návodu k použití a za uvedených environmentálních podmínek.
- V případě použití v rozporu s určením je vyloučeno uplatnění nároku na záruční plnění.
- Přístroj není určen ke komerčnímu využití.
- Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které mají nedostatečné zkušenosti a znalosti s výjimkou případu, že výrobek používají pod dozorem osob, odpovědných za jejich bezpečnost nebo pokud od těchto osob získali informace o tom, jak výrobek používat.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Přístroj není vhodný k použití u dětí do 3 let.
- Pokud používáte kardiostimulátor, umělé klouby nebo elektronické implantáty, kontaktujte nejprve svého lékaře.
- Pokud se během používání vyskytnou komplikace, například alergické reakce nebo jiné potíže, přestaňte výrobek ihned používat a obraťte se na svého lékaře.
- Nedoporučujeme používat přístroj osobám s epilepsií nebo se srdeční chorobou.
- Používejte přístroj pouze na suchých a učesaných vlasech.
- Nepoužívejte přístroj na roztřepených nebo poškozených vlasech.
- **Vyvarujte se při používání elektronického odvšivo-vacího hřebene přímého kontaktu s ušima, očima a ústy. Při dotyku kovových hrotů může dojít k bolestivému, avšak neškodnému elektrickému impulzu.**
- Hřeben má na každém druhém zubu ❸ zakulacené konce. Před každým použitím zkontrolujte, zda žádný z těchto zubů nechybí nebo zda nedošlo k jeho poškození. V opačném případě nesmíte odvšivovací hřeben používat.
- V případě poruchy se nepokoušejte přístroj opravit sami, tím zaniká jakýkoliv nárok na zá ruční plnění. Opravy ne chejte provést pouze v autorizovaných ser visech.
- Mějte prosím na vědomí, že svévolné přestavby zařízení a/nebo změny na výrobku nejsou povolené. V případě svévolné přestavby a/nebo změny zaniká nárok na záruku.
- Vlastními silami smíte přístroj pouze čistit.
- Chraňte přístroj před horkými povrchy a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Neprovozujte zařízení v blízkosti vysokofrekvenčních elektromagnetických vysílačů.
- Chraňte přístroj před vlhkostí. V případě, že vnikne do přístroje vlhkost, okamžitě odstraňte baterie a nepoužívejte přístroj dál. V tomto případě se spojte s prodejcem nebo se informujte přímo u nás. Kontakt naleznete na stránce s adresami.
- Nepoužívejte přístroj, pokud došlo k poškození zubů hřebene, pokud přístroj správně nefunguje nebo pokud vám upadl nebo spadl do vody.
- Chraňte přístroj před nehodami a poškozením tím, že zabráníte kontaktu zapnutého přístroje s oděvy, kartáči, dráty, šňůrkami, tkaničkami, vlákny apod.
- Přístroj někdy vyvolává pocit svědění. Je to v pořádku a zcela neškodné.
- čistěte pečlivě odvšivovací hřeben po každém použití, a to především v případě, že jej používá více osob. Zabráníte tak riziku přenosu.
- Vypněte přístroj, pokud jej již nepoužíváte.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vždy na něj nasaite ochranný kryt ❹.

Obsah dodávky
Zkontrolujte nejprve, zda je přístroj kompletní a není poškozený. Pokud máte pochybnosti, přístroj nepoužívejte a kontaktujte prodejce nebo jeho servis.
K rozsahu dodávky patří:
- 1 elektronický odvšivovací hřeben **LC 860 MEDISANA** s čisticím kartáčkem
- 1 baterie 1,5 V (typ AA, LR 6)
- 1 návod k použití

Obaly jsou recyklovatelné nebo se mohou odevzdat pro cirkulaci surovin.
Zlikvidujte prosím již nepotřebný obalový materiál v souladu s předpisy.
Pokud při vybalení zjistíte škody vzniklé přepravou, kontaktujte ihned svého prodejce.

VAROVÁNÍ
Dbejte na to, aby se obalové fólie nedostaly do rukou dětí!
Hrozí nebezpečí udušení!

Co je to veš dětská?
Veš dětská je malý bezkřídlý hmyz, který se živí lidskou krví z pokožky hlavy. Dospělá veš je obvykle 2 – 3 mm dlouhá s barvou od popelavě bílé po hnědou. Vajíčka vši dětské mají běžovohnědou barvu a jsou nalepeny na vlasech a na pokožce hlavy. Vši se líhnou po 7 – 10 dnech.
Bílé zbytky nazýváme hnidy. Napadená osoba má průměrně 10 vší. Pokud neprovedete žádná protiopatření, může počet vší ve vlasech napadené osoby vzrůst až na 200. Veš dětská neumí skákat ani létat a k přenosu na nového hostitele dojdepřímým kontaktem hlav. V žádném případě však nelze zabránit tomu, aby vši krátkodobě přežily na textiliích. Oproti všeobecně panujícímu názoru napadají vši dětské všechny druhy vlasů, nikoliv pouze nemyté nebo špinavé vlasy.

Zvláštnosti elektronického odvšivovacího hřebene LC 860 MEDISANA
Elektronický odvšivovací hřeben **LC 860** společnosti **MEDISANA** účinně zneškodňuje veš dětskou bez použití chemických prostředků. Přístroj používá napětí mezi zuby, které při dotyku okamžitě ničí jak vajíčka tak i samotné vši. Použité elektrické napětí je natolik nízké, že je uživatel necítí a je pro něj zcela neškodné. Aktivita hřebene je indikována zvukovým signálem. Přístroj je napájen běžnými bateriemi AA. Elektronický odvšivovací hřeben **MEDISANA LC 860** je určen pro dospělé a pro děti starší 3 let. Hřeben je vhodný i pro použití na domácích zvířatech (psech a kočkách).

Použití
Vkládání / vyjímání baterií
Odstraňte kryt přihrádky na baterie ❷. Vložte baterie (typ AA LR6), které jsou součástí dodávky. Respektuje tepolohu (+ / -) baterií tak, jak je uvedena na baterii a uvnitř přihrádky na baterie. Opět nasaite kryt přihrádky na baterie ❷. Při výměně baterií postupujte stejně. Doporučujeme nepoužívat dobíjecí baterie. Pokud přístroj déle nepoužíváte, vytáhněte z něj baterie.

VAROVÁNÍ
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K BATERIÍMS
- **Nerozebírejte baterie!**
- **Před vložením nových baterií podle potřeby očistěte kontakty baterie a přístroje!**
- **Vybité baterie neprodleně vyjměte z výrobku!**
- **Nebezpečí vytečení, zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Místa, potřísněná kyselinou z baterie, musíte okamžitě opláchnout vodou a neprodleně vyhledejte lékaře!**
- **Pokud dojde k požití baterie, okamžitě vyhledejte lékaře!**
- **Vložte baterie správně, dodržujte polaritu!**
- **Udržujte přihrádku na baterie dobře uzavřenou!**
- **Pokud přístroj déle nepoužíváte, vyjměte z něj baterie!**
- **Baterie vždy skladujte mimo dosah dětí!**
- **Baterie znovu nenabíjejte! Hrozí nebezpečí exploze!**
- **Nezkratujte! Hrozí nebezpečí exploze!**
- **Nevhazujte do ohně! Hrozí nebezpečí exploze!**
- **Skladujte nepoužívané baterie v obalu. Neskladujte je v blízkosti kovových předmětů, zabráníte tak zkratu!**
- **Vybité baterie a akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo je odevzdejte do sběrny použitých baterií ve specializovaných obchodech!**

Obsluha
1. Používejte elektronický odvšivovací hřeben **LC 860** pouze na suchých vlasech. Dříve, než použijete hřeben, vlasy rozpleťte a rozčesejte.
2. Přístroj zapnete přesunutím vypínače ❶ dopředu (nahoru). Vysoký bzučivý zvuk indikuje, že je přístroj zapnutý.
3. Držte hřeben pod úhlem 45° - 90° a pomalu jím pročesávejte vlasy.
4. Během pročesávání vlasů je bzučivý zvuk přerušen, jakmile dojde k zneškodnění vši nebo vajíčka. Jakmile bzučení ustane úplně, jsou zuby hřebene ❸ plné. Vypněte hřeben. Nejprve použijte malý čisticíkartáček ❷, který je umístěn na konci rukojeti. Vyčistěte jím zuby ❸ hřebene. Následně pokračujte v používání. Dopřejte si dostatek času k tomu, abyste vlasy řádně pročesali.
5. Nezapomeňte přístroj po použití vypnout a řádně očistit. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy na něj nasaite ochranný kryt ❹.
6. Vzhledem k tomu, že elektronický odvšivovací hřeben **LC 860 MEDISANA** usmrcuje především dospělé vši, musíte přístroj denně používat ještě cca. dva týdny. Tím dojde k usmrcení všech vší.
7. Pro prevenci dalšího napadení doporučujeme používat elektronický odvšivovací hřeben jednou týdně.

Tipy při napadení vší dětskou
- Používání elektronického odvšivovacího hřebene můžete kombinovat s použitím chemických prostředků. Ve zvláštních případech konzultujte postup s lékařem.
- Z důvodu vedlejších účinků používejte chemické přípravky pouze v případě, že skutečně došlo k napadení vší dětskou. Jejich použití může nařídit lékař, který také doporučí vhodný postup.

Čištění a péče
- Pravidelné čištění a dobrá údržba zajišťuje optimální výsledky a prodlužuje životnost vašeho přístroje.
- Očistěte pečlivě odvšivovací hřeben po každém použití, a to především v případě, že jej používá více osob.
- Dříve, než začnete přístroj čistit, odstraňte baterie.
- Pro čištění krytu používejte suchou a měkkou papírovou nebo textilní utěrku, pro čištění zubů hřebene používejte čisticí kartáček ❷.
- Nepoužívejte agresivní látky, jako např. abrazivní nebo jiné čisticí prostředky. Mohly by rozleptat povrch.
- Nikdy nesmíte při čištění ponořit přístroj do vody. Do přístroje nesmí vniknout žádná kapalina.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, chraňte jej před znečištěním a vlhkostí.
- Pokud přístroj déle nepoužíváte, vytáhněte z něj baterie. V opačném případě hrozí nebezpečí vytečení baterií.
- Při pečlivém čištění a dodržení uvedených pokynů budete mít vždy k dispozici funkční zařízení. Čištění výrobku nemá žádné negativní účinky na životnost zařízení.
- Skladujte přístroj na čistém, suchém a chladném místě.

Chyby a jejich odstranění
Problém: zařízení nefunguje.
Řešení: vyměňte baterii. Pokud zařízení nadále nefunguje, obraťte se na servisní místo.

Pokyny k likvidaci
Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky či nikoli, na sběrném místě ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být tyto přístroje zlikvidovány v souladu s životním prostředím.
Před likvidací přístroje vyjměte baterie.
Nevhazujte spotřebované baterie do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo je odevzdejte ve specializovaném obchodě do sběrného boxu na baterie.
Obraťte se v případě likvidace na svůj obecní nebo městský úřad nebo na svého prodejce.

Technické údaje

Název a model:	**MEDISANA** elektronický odvšivovací hřeben **LC 860**
Metoda měření:	1,5 V⎓, baterie (typ AA, LR 6)
Materiál:	Kryt: ABS Hroty: měď, chromované Špička zubů hřebene: epoxidová pryskyřice
Provozní podmínky:	+5 °C až +37 °C, rel. vlhkost vzduchu 15-90 %, atmosférický tlak od 700 hPa do 1 060 hPa
Přepravní / skladovací podmínky:	−25 °C až +70 °C, rel. vlhkost vzduchu 15-90 %, atmosférický tlak od 700 hPa do 1 060 hPa
Rozměry (d x š x v):	cca. 193 x 66 x 24 mm
Hmotnost:	cca. 71 g včetně baterie
Životnost:	Lhůta pro použití zařízení činí 5 let. Životnost baterie: 5 let.
Č výrobku:	41017
Kód EAN:	40 15588 41017 8

V důsledku stálého vylepšování výrobku si vyhrazujeme technické změny a změny tvaru.

Aktuální znění tohoto návodu k použití naleznete na stránce www.medisana.com

Záruční podmínky a podmínky oprav
Obraťte se prosím v případě záruky na svůj specializovaný obchod nebo přímo na servisní místo. Pokud byste museli přístroj zaslat, uveďte prosím závadu a př ložte kopii stvrzenky o koupi.

Platí přitom následující záruční podmínky:

1. Na výrobky **MEDISANA** se poskytuje záruka tři roky od data prodeje. Datum prodeje je nutno v případě záruky prokázat stvrzenkou o koupi nebo fakturou.
2. Závady v důsledku materiálových nebo výrobních vad se odstraňují během záruční lhůty zdarma.
3. Opravou v záruce nedochází k prodloužení záruční lhůty ani pro přístroj ani pro vyměněné komponenty.
4. Ze záruky jsou vyloučené:
   a. veš keré závady, které vznikly neodborným používáním, např. nedodržováním návodu k použití.
   b. závady, které plynou z oprav nebo zásahů kupujícím nebo neoprávněnou třetí osobou.
   c. závady vzniklé při přepravě na cestě od výrobce ke spotřebiteli nebo při zaslání do servisního místa.
   d. součásti příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení.
5. Ručení za nepřímé nebo přímé následné škody, které jsou způsobené přístrojem, je vyloučeno i tehdy, pokud je škoda na přístroji uznána jako případ záruky.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
Německo

V případě servisu se s požadavky na příslušenství a náhradí díly prosím obracejte na:

CZ - Czech Republic
+420 2 28885809
service.cz@medisana.com

HU Biztonsági útmutatások

A készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, különös tekintettel az alábbi biztonsági tudnivalókra, és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket továbbadja, feltétlenül mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót.

- A készüléket kizárólag a használati utasításban részletezett rendeltetésének megfelelően szabad használni a megadott környezetvédelmi feltételek mellett.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen, a használati útmutatóban előírtak szerint használja.
- Nem rendeltetésszerű használat esetén megszűnik a garanciára való jogosultság.
- A készülék csak otthoni használatra alkalmas.
- A készülék nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismeretel rendelkező személyek általi használatra (a gyermekeket is beleértve), kivéve, ha a biztonságért felelős személy felügyeli a műveletet vagy útmutatást ad a készülék használatáról.
- Gyermekeknek nem szabad játszaniuk a készülékkel.
- A készülék 3 év alatti gyermekeknél nem használható.
- Ha szívritmusszabályozója, mesterséges ízülete vagy elektromos implantátuma van, a készülék használata előtt egyeztessen orvosával.
- Amennyiben a használat során kellemetlenségek lépnek fel, pl. allergiás reakciók vagy egyéb panaszok, akkor azonnal szakítsa meg a használatot, és forduljon orvoshoz.
- A készülék használata epilepsziában vagy szívbetegségben szenvedőknek nem javasolt.
- A készüléket csak száraz, megfésült hajjal használja.
- A készüléket ne használja hámsérüléses testrészeken.
- **Az elektromos fejtetűfésű ne érintkezzen közvetlenül a füllel, szemmel vagy szájjal. A fémfogakkal való érintkezés fájdalmas, de veszélytelen elektronikus impulzusokat válthat ki.**
- A fésű minden második foga ❸ gyöngyszerűen le van kerekítve. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy egyik sem sérült-e vagy nem hiányzik-e. Ha igen, a fejtetűfésűt nem szabad használni.
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg saját maga megjavítani, mivel ezáltal megszűnik mindennemű garanciális igénye. Csak hivatalos szervizekkel végeztessen javítást.
- Vegye figyelembe, hogy a termék önhatalmúlag történő átépítése és/vagy módosítása nem engedélyezett. Önhatalmúlag történő átépítés és/vagy módosítás esetén elvész a garanciaérvényesítési jog.
- Önnek a készüléket csak tisztítania szabad.
- A készüléket tartsa távol forró felületektől, és ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.
- Ne használja nagyfrekvenciás elektromágneses adók mellett.
- A készüléket nem érheti nedvesség. Ha mégis folyadék kerülne a készülékbe, azonnal távolítsa el az elemeket, és ne használja tovább a készüléket. Ebben az esetben forduljon a márka kereskedőhöz, vagy lépjen közvetlenül velünk kapcsolatba. Elérhetőségeinket a címeket tartalmazó oldalon találja meg.
- Ne használja a készüléket, ha a háza vagy egy fésűfoga megsérült, ha nem működik megfelelően, illetve ha földre vagy vízbe esett.
- A készülék károsodásának és a balesetek elkerülése érdekében a készüléket bekapcsolt állapotban ne tartsa közel ruházathoz, keféhez, dróthoz, zsinórhoz, cipőfűzőhöz stb.
- A készülék használata alkalomadtán csiklandós érzést kelthet. Ez természetes jelenség és teljesen veszélytelen.
- A fejtetűfésűt minden használat után alaposan tisztítsa meg, különösen, ha több személy is használja, hogy elkerülje a fejtetűk átadásának kockázatát.
- Ha nem használja, mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Használaton kívül mindig helyezze fe a védőfedelet ❹ a készülékre.

A csomagolás tartalma és a csomagolás
Kérjük, először ellenőrizze, hogy a készülék hiánytalane és nincs rajta sérülés. Kétséges esetben ne használja a készüléket, hanem forduljon kereskedőjéhez vagy a szervizhez.
A csomagoláshoz tartozik:
- 1 **MEDISANA LC 860** elektromos fejtetűfésű tisztítókefével
- 1 elem, 1,5 V (típus: AA, LR 6)
- 1 használati utasítás

A csomagolások újrahasznosíthatók vagy visszajuttathatók a nyersanyagkörforgásba. Kérjük, hogy a már nem használt csomagoláanyagot szabályszerűen ártalmatlanítsa! Ha kicsomagolás közben szállítási sérülést észlel, haladéktalanul lépjen kapcsolatba a kereskedőjével, akinél a terméket vette!

FIGYELMEZTETÉS
Ügyeljen arra, hogy a csomagolófólia ne kerüljön gyermekek kezébe! Fulladásveszély áll fenn!

Hogyan hat az infravörös sugárzás?
A fejtetűk kicsi, szárny nélküli rovarok, amelyek emberek fején élve vérrel táplálkoznak. A teliesen kifejlett fejtetűk általában 2-3 mm hosszúak és színük a szürkésfehértől a barnáig változik. A fejtetűk tojásai bézsbarna színűek, és a haj tövéhez tapadnak a fejbőrön. A fejtetűk 7-10 nap után kelnek ki; a visszamaradó fehér héjat nevezik serkének.
A fejtetűk átlagos száma eleinte 10. Ellenintézkedés hiányában ez a szám gyorsan 200-ra nőhet. A fejtetűk nem tudnak sem ugrani, sem repülni, ezért másik gazdaszervezetre csak a fejek közvetlen érintkezésével képesek átkerülni. A fejtetűk azonban rövid ideig ruhaanyagokon is képesek a túlélésre. Az általános vélekedéssel ellentétben a fejtetűk mindenféle hajban megtelepedhetnek, nem csak mosatlan vagy ápolatlan hajban.

A MEDISANA LC 860 elektromos fejtetűfésű sajátosságai
A **MEDISANA LC 860** elektromos fejtetűfésűje hatékonyan, vegyszerek alkalmazása nélkül semmisíti meg a fejtetűket.
A fésűfogak közötti elektromos feszültséggel fejti ki hatását, amely érintésre megöli mind a fejtetűket, mind a tojásokat. Az alkalmazott elektromos feszültség olyan kis mértékű, hogy használója számára észrevehetetlen és teljesen ártalmatlan. A fésű működését egyidejűleg hang is jelzi.
A készülék a kereskedelmi forgalomban kapható AA típusú elemekkel működik.
A **MEDISANA LC 860** elektromos fejtetűfésűt egyaránt használhatja felnőtt és 3 évnél idősebb gyermek. A fésű alkalmazható háziállatokon, például macskákon vagy kutyákon is.

Használat
Elem behelyezése/ eltávolítása
Távolítsa el az elemtartó zárófedelét ❷ úgy. Helyezze be a készülékhez mellékelt elemet (AA LR6 típus). Ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+/-) az elemen és az elemtartó belsejében feltüntetett módon. Helyezze vissza az elemtartó fedelet ❷. Elemcsere esetén hasonló módon kell eljárni. Újratölthető elemeket lehetőleg ne használjon. Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vegye ki az elemet a készülékből.

FIGYELMEZTETÉS ELEMRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK
- **Ne szedje szét az elemeket!**
- **Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit a behelyezés előtt!**
- **A lemerült elemeket azonnal vegye ki a készülékből!**
- **Az elemek kifolyásának fokozott veszélye; kerülje a bőrrel, a szemmel és a nyálkahártyákkal való érintkezést! Az elemsavval való érintkezés esetén rögtön öblítse le bő, tiszta vízzel az érintett helyeket, és azonnal forduljon orvoshoz!**
- **Ha az elem lenyelésére kerülne sor, azonnal orvoshoz kell fordulni!**
- **Ügyeljen az elemek helyes elhelyezésére és a polaritásra!**
- **Az elemtartót tartsa mindig gondosan zárva!**
- **Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket!**
- **Az elemeket ne tartsa gyermekek által elérhető helyen!**
- **Ne töltse újra az elemeket!**
- **Robbanásveszély áll fenn!**
- **Ne zárja rövidre azokat!**
- **Robbanásveszély ál fenn!**
- **Ne dobja tűzbe azokat!**
- **Robbanásveszély áll fenn!**
- **A nem használt elemeket a csomagolásukban tárolja, fém tárgyaktól távol, a rövidzárlat elkerülése érdekében!**

Használat
1. Az **LC 860** elektromos fejtetűfésűt csak száraz hajon szabad használni.
   A fésű használata előtt fésülje ki a hajat, és bontson ki minden esetleges csomót vagy fonást a hajból.
2. A készülék bekapcsolásához tolja a KI-/BE-kapcsolót ❶ előre/felfelé. A készülék működését magas hangú zümmögés jelzi.
3. A fésűt 45° - 90°-os szögben tartva lassan húzza végig a hajon.
4. Mikőzben fésűli a hajat, a zümmögés mindig elnémul egy rövid időre, amikor a készülék megsemmisít egy tetűt vagy tojást. Ha a zümmögés ezután nem folytatódik, a fésű fogai ❸ megtelt. Kapcsolja ki a fésűt. Használja először a fogantyú végében elhelyezett kis tisztítókefét ❷ a fésű fogainak ❸ tisztításához. Ezután tovább használhatja a fésűt. Fordítson elenő időt a haj alapos átfésülésére.
5. Használat után ne felejtse el kikapcsolni és alaposan megtisztítani a készüléket. Üzemen kívül a készülék védelme érdekében mindig helyezze fel a védőfedelet ❹.
6. Mivel a **MEDISANA LC 860** elektromos fejtetűfésű elsősorban a kifejlett tetűket öli meg, az összes tetű biztos megsemmisítése érdekében naponta ismételje meg a kezelést még kb. két héten át.
7. Az újbóli fertőződés megelőzéséhez célszerű az elektronikus fejtetűfésűt hetente egyszer ellenőrzésképpen vagy megelőző intézkedésként alkalmazni.

Tanácsok fejtetűvel való fertőződés esetén
- Az elektromos fejtetűfésű használatát kiegészítheti vegyszerek alkalmazásával. Különleges esetekben kérje ki orvosa.
- A lehetséges mellékhatások miatt vegyszereket csak akkor alkalmazzon, ha a fejtetűvel való fertőződés bizonyosan fennáll. Ezt egy orvos ellenőrizheti, aki segíthet a megfelelő kezelésben is.

Tisztítás és ápolás
- A rendszeres tisztítás és a megfelelő karbantartás biztosítja a készülék megfelelő működését és növeli az élettartamát.
- A fejtetűfésűt tisztítsa meg alaposan minden használat után, különösen, ha azt több személy is használja.
- A készülék tisztítása előtt távolítsa el az elemeket.
- A készülék házának tisztításához használjon száraz, puha papír- vagy textilkendőt, a fésű fogainak tisztításához használja a készülékhez mellékelt tisztítókefét ❷.
- Ne használjon a tisztításhoz agresszív anyagokat, mint például súrolótej vagy más szerek. Ezek megtámadhatják a felületet.
- A készüléket soha ne merítse víz alá tisztítás céljából. A készülékbe nem kerülhet folyadék.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek, óvja a szennyeződéstől és a nedvességtől.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket. Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy az elemek kifolynak.
- Gondos tisztítás és az útmutató betartása esetén mindig használatra készen álló termék áll majd rendelkezésére. A termék tisztításának semmilyen negatív hatása nincs a termék élettartamára.
- A készüléket mindig tiszta, száraz és hűvös helyen tárolja.

Hibák és azok elhárítása
Probléma: A készülék nem működik.
Megoldás: Cserélje ki az elemet. Ha a készülék továbbra sem működik, akkor forduljon szervizhez.

Ártalmatlanítási útmutató
Ezt a készüléket nem szabad kidobni a háztartási szemétbe. Minden egyes fogyasztó köteles minden elektromos vagy elektronikus készüléket leadni lakóhelyének gyűjtőhelyén vagy a kereskedőnél – függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagot vagy nem -, hogy továbbítani lehessen környezetkímélő ártalmatlanításra! Vegye ki az elemet, mielőtt a készüléket ártalmatlanítja! A használt elemeket ne a háztartási szemétbe dobja ki, hanem a veszélyes hulladékok közé vagy a szakkereskedésben található elem-gyűjtőhelyre! Ártalmatlanítás tekintetében forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a kereskedőhöz!

Műszaki adatok

Név és modell:	**MEDISANA LC 860** elektromos fejtetűfésű
Feszültségellátás:	1,5 V⎓, elem (típus: AA, LR 6)
Anyaga:	Ház: ABS Fésűfogak: Vörösréz, krómozott Fésűfog csúcsa : epoxigyanta
Üzemeltetési feltételek:	+5°C - +37°C, 15 - 90 %-os relatív páratartalom, atmoszferikus nyomás: 700 hPa - 1060 hPa.
Szállítási / tárolási feltételek:	-25°C - +70°C, 15 - 90 %-os relatív páratartalom, atmoszferikus nyomás: 700 hPa - 1060 hPa.
Méretek H x Sz x M:	kb. 193 x 66 x 24 mm
Súly:	kb. 71 g elemmel együtt
Élettartam:	A készüléket 5 éves használati időtartamra tervezték. Elem élettartama: 5 év.
Cikkszám:	41017
EAN kód:	40 15588 41017 8

A folyamatos termékfejlesztések során fenntartjuk a jogot a műszaki és formai változtatásokra.

A használati utasítás aktuális változata a www.medisana.com internetoldalon található.

Garanciaés javítási feltételek
Garanciaigény esetén forduljon a szaküzlethez vagy közvetlenül a szervizhez! Ha be kell küldenie a készüléket, tüntesse fel a hibát, és mellékelje a vásárlási bizonylat másolatát!
Az alábbi garanciális feltételek vannak érvényben:

1. A **MEDISANA** termékekre a vásárlás napjától számítva három év garanciát adunk. A vásárlás dátumát garanciai gény esetén pénztárblokkal vagy számlával kell igazolni.
2. Az anyag- vagy gyártási hiba miatt bekövetkező hibákat a garanciaidő alatt ingyen kijavítjuk.
3. A garancia keretében nyújtott szolgáltatás nem hosszabbítja meg a garanciaidőt, sem a készülék, sem a kicserélt alkatrész, stb. tekintetében.
4. Ki vannak zárva a garanciából:
   a. azok a károk, amelyek szakszerűtlen kezelés, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyása miatt következnek be.
   b. azok a károk, amelyek a vásárló vagy illetéktelen harmadik személy által végzett felújításra vagy beavatkozásokra vezethetők vissza.
   c. szállítási károk, amelyek a gyártó és a felhasználó közötti úton vagy a szervizbe beküldésnél keletkeznek.
   d. a normál kopásnak kitett tartozékok.
5. A készülék által okozott közvetlen vagy közvetett következményes károkért akkor sem vállalunk felelősséget, ha a készülék károsodását garanciális eseménynek ismerjük el.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
NÉMETORSZÁG

Javítással, tartozékokkal és pótalkatrészekkel kapcsolatban az alábbi helyen érdeklődjön:

HU - Hungary
00800-63347262
service.hu@medisana.com

PL/TR

MEDISANA®

PL	**Instrukcja obsługi**	**Elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy LC 860**
TR	**Kullanım talimatı**	**Elektronik Bit Tarağı LC 860**

Urządzenie i elementy obsługi
Cihaz ve Kullanma Elemanları

PL

❶ Wyłącznik zasilania
❷ Pokrywa schowka na baterię / Pszczoteczka do czyszczenia
❸ Zęby grzebienia
❹ Osłona

TR

❶ AÇ/KAPAT anahtarı
❷ Pil yuvası kapağı / Temizleme fırçası
❸ Tarak dişi
❹ Koruyucu kapak

Objaśnienie symboli *Açıklama*

WAŻNE ÖNEMLI
Należy przestrzegać instrukcji obsługi.
Kullanım talimatının dikkate alınması önerilir.

OSTRZEŻENIE DİKKAT
Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami, aby uniknąć ewentualnych zranień.
Kullanıcının yaralanmasını önlemek için bu tehlike uyarılarına uyulmalıdır.

UWAGA DİKKAT
Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia.
Cihazda oluşabilecek hasarları önlemek için bu uyarılara uyulmalıdır.

WSKAZÓWKA UYARI
Wskazówki te zawierają również przydatne informacje dotyczące instalacji i stosowania.
Bu uyarılar size, kurulum veya çalıştırma ile ilgili faydalı ek bilgiler vermektedir.

IP22 Informacje dotyczące sposobu ochrony przed ciałami obcymi i wodą
Yabancı Madde ve Suya Karşı Koruma Türü Bilgisi

Klasyfikacja urządzenia: Typ BF
Cihaz sınıflandırması: Tip BF

LOT Numer LOT LOT numarası

SN Numer seryjny Seri numara

Wytwórca Fabrikatör

Data produkcji Üretim tarihi

Urządzenie to nie może być utylizowane razem z odpadami gospodarczymi.
Bu cihaz evdeki çöplerle birlikte atılamaz.

Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych.
Kullanılmış pilleri ev çöpüne atmayınız.

Znak CE (znak zgodności)
CE İşareti (uygunluk işareti)

EAC

41017 Ost 01/2018 Ver. 1.5

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności wskazówki bezpieczeństwa, i starannie przechowywać instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania.
Przekazując urządzenie osobom trzecim, należy wręczyć też niniejszą instrukcję obsługi.

- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi oraz w podanych warunkach.
- W razie użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia gwarancyjne.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (zwłaszcza dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Nie powinny go też używać osoby bez odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia.
- Urządzenie nie może służyć jako zabawka dla dzieci.
- Urządzenie nie nadaje się do użytkowania przez dzieci poniżej 3 lat.
- Jeżeli posiadasz rozrusznik serca, sztuczne stawy lub implanty elektroniczne, skonsultuj się najpierw z lekarzem.
- W przypadku wystąpienia podczas stosowania reakcji alergicznych lub innych dolegliwości należy niezwłocznie przerwać stosowanie i skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie nie jest zalecane dla osób cierpiących na epilepsję lub schorzenia serca.
- Przeczesuj grzebieniem tylko suche, rozczesane włosy.
- Nie używaj urządzenia, gdy skóra na głowie jest pęknięta lub uszkodzona.
- **Stosując grzebień elektroniczny, koniecznie unikaj bezpośredniego kontaktu z uszami, oczami i ustami. Przy dotknięciu metalowych zębów grzebienia może dojść do bolesnego, ale nieszkodliwego, elektrycznego impulsu.**
- Co drugi ząb grzebienia ❸ ma zaokrąglone, perełkowe końcówki. Przed użyciem sprawdź, czy są one kompletne i nieuszkodzone. W przeciwnym razie nie wolno używać grzebienia.
- W razie zakłóceń w działaniu nie naprawiaj samodzielnie urządzenia, gdyż prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń gwarancyjnych. Naprawy należy zlecać wyłącznie autoryzowanym punktom serwisowym.
- Uwaga! Samowolne wprowadzanie zmian w produkcie/zmiana jego konstrukcji jest niedozwolona. W przypadku samowolnej zmiany struktury produktu lub wprowadzenia zmian w produkcie wygasają roszczenia z tytułu udzielonej gwarancji.
- Samodzielnie możesz wykonywać jedynie czyszczenie urządzenia.
- Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni i chroń je przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu nadajników elektromagnetycznych o wysokiej częstotliwości.
- Chroń urządzenie przed wilgocią. Jeżeli do wnętrza urządzenia dostanie się ciecz, należy natychmiast wyjąć baterię i przerwać dalsze użytkowanie. Skontaktuj się wtedy ze specjalistycznym punktem sprzedaży lub bezpośrednio z nami. Nasz adres podany jest na stronie adresowej.
- Nie używaj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub zęby grzebienia, urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na podłogę lub wpadło do wody.
- Zapobiegaj wypadkom i uszkodzeniu urządzenia, trzymając włączony grzebień z dala od odzieży, drutów, sznurków, sznurowadeł, nitek itp.
- Urządzenie może powodować niekiedy lekkie swędzenie. Jest to normalnym, niegroźnym zjawiskiem.
- Wyczyść starannie grzebień po każdym użyciu, szczególnie w przypadku stosowania grzebienia przez wiele osób, aby zapobiec niebezpieczeństwu przeniesienia wszy.
- Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Zawsze zakładaj osłonę ❹ na wyłączone urządzenie.

Zakres dostawy i opakowanie
Sprawdź, czy urządzenie jest kompletne i nie jest uszkodzone. W razie wątpliwości nie uruchamiaj urządzenia, skontaktuj się ze sklepem lub punktem serwisowym.
W zakres dostawy wchodzą:
- 1 elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy **LC 860 MEDISANA** ze szczoteczką do czyszczenia
- 1 bateria 1,5 V (typ AA, LR 6)
- 1 instrukcja obsługi

Opakowanie może być użyte ponownie lub przekazane do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Niepotrzebne części opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gdy podczas rozpakowywania zostaną zauważone uszkodzenia spowodowane transportem, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE
Zwracaj uwagę na to, aby folie z opakowania nie dostały się w ręce dzieci! Grozi uduszeniem!

Co to są wszy głowowe?
Wszy głowowe to małe owady bezskrzydłe, które odżywiają się krwią na głowie ludzi. Dorosłe osobniki mają zazwyczaj 2 – 3 mm długości, a ich tułów przybiera kolor od szarej bieli do brązu. Jaja wszy głowowych mają kolor beżowo-brązowy i przyklejają się do nasady włosów na skórze głowy. Wszy głowowe wylęgają się po 7 – 10 dniach; pozostające białe skorupki nazywane są gnidami.
Zwykle na głowie człowieka zagnieżdża się około 10 wszy. Bez podjęcia odpowiednich przeciwdziałań liczba wszy na głowie może szybko wzrosnąć do 200. Wszy głowowe nie potrafią skakać ani latać, i zmieniają żywiciela, przenosząc się z głowy na głowę, tylko poprzez bezpośredni kontakt. Wszy mogą przeżyć krótki okres również na tekstyliach. Wbrew potocznemu przekonaniu wszy głowowe zagnieżdżają się we wszystkich rodzajach włosów - a nie tylko w brudnych lub zaniedbanych włosach.

Charakterystyka elektronicznego grzebienia do wyczesywania wszy LC 860 firmy MEDISANA
Elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy **LC 860** firmy **MEDISANA** niszczy skutecznie wszy głowowe bez stosowania środków chemicznych. Wykorzystuje on napięcie elektryczne występujące pomiędzy zębami grzebienia, które przy dotknięciu natychmiast zabija gnidy i wszy.
Stosowane napięcie elektryczne jest tak niewielkie, że jest ono nieodczuwalne i całkowicie nieszkodliwe dla użytkownika. Jednocześnie praca grzebienia jest sygnalizowana akustycznie. Urządzenie jest zasilane dostępnymi w handlu bateriami typu AA. Elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy **LC 860** firmy **MEDISANA** jest przeznaczony zarówno dla dorosłych, jak i dzieci powyżej 3 lat. Grzebień nadaje się również do stosowania na zwierzętach domowych, np. psach lub kotach.

Stosowanie
Wkładanie / wyjmowanie baterii
Usuń pokrywę schowka na baterię ❷. Włóż dołączoną baterię (typ AA LR6). Zwróć uwagę na kierunek biegunów (+/-) baterii oznaczony wewnątrz schowka. Ponownie załóż pokrywę schowka na baterię ❷. Postępuj identycznie w przypadku wymiany baterii. Nie zaleca się stosowania baterii ładowalnych (akumulatorków). Należy wyjąć baterię, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres.

OSTRZEŻENIE
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII
- **¡Nie rozbieraj baterii!**
- **Przed włożeniem baterii wyczyść w razie potrzeby styki baterii i urządzenia!**
- **Wyczerpane baterie natychmiast usuń z urządzenia!**
- **Podwyższone ryzyko wycieku elektrolitu, unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! W razie kontaktu z kwasem akumulatorowym obficie przepłucz skażone miejsce czystą wodą i niezwłocznie skorzystaj z pomocy lekarza!**
- **W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem!**
- **Wkładając baterie, zwróć uwagę na właściwe połączenie biegunów!**
- **Schowek na baterie musi być dobrze zamknięty!**
- **Wyjmij baterie z urządzenia, jeżeli nie będą one używane przez dłuższy czas!**
- **Przechowuj baterie z dala od dzieci!**
- **Nie ładuj baterii jednorazowych! Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- **Nie zwieraj! Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- **Nie wrzucaj do ognia! Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- **Przechowuj nieużywane baterie w opakowaniu, z dala od przedmiotów metalowych ze względu na możliwość wystąpienia zwarcia!**
- **Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych, lecz do odpadów specjalnych, lub przekaż je do punktu zbiorczego baterii w specjalistycznej placówce handlowej!**

Obsługa
1. Elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy **LC 860** wolno stosować tylko na suchych włosach. Przed użyciem grzebienia należy dokładnie rozczesać włosy.
2. Włącz urządzenie, przesuwając wyłącznik zasilania ❶ do przodu/w górę. Wysokotonowy dźwięk brzęczyka sygnalizuje, że urządzenie jest włączone.
3. Ustaw grzebień pod kątem 45° - 90° i powoli przesuwaj go po włosach na głowie.
4. Podczas przeczesywania włosów sygnał brzęczyka zanika na krótko, gdy zabijana jest wesz lub gnida. Jeżeli brzęczyk nie włączy się ponownie, oznacza to, że zęby grzebienia ❸ są pełne. Wyłącz wtedy grzebień. Użyj najpierw szczoteczki ❷ na końcu uchwytu, aby wyczyścić zęby grzebienia ❸. Następnie kontynuuj przeczesywanie włosów. Należy starannie przeczesać każdy kosmyk włosów.
5. Po użyciu należy wyłączyć urządzenie i dokładnie wyczyścić. Zawsze zakładaj osłonę ❹ na wyłączone urządzenie.
6. Ponieważ grzebień elektroniczny **LC 860** firmy **MEDISANA** zabija przede wszystkim dorosłe wszy, czynność należy powtarzać codziennie przez ok. 2 tygodnie aż do usunięcia wszystkich pasożytów.
7. Aby zapobiec ponownemu zalęgnięciu się wszy, zalecamy prewencyjne stosowanie grzebienia elektronicznego raz na tydzień.

Wskazówki postępowania w przypadku zawszenia głowy
- Stosowanie elektronicznego grzebienia do wyczesywania wszy można uzupełnić użyciem środków chemicznych. W szczególnych przypadkach skorzystaj z pomocy lekarza.
- Ze względu na działanie uboczne środków chemicznych należy używać tylko w przypadku rzeczywistego zawszenia głowy. Lekarz może je sprawdzić i udzielić wskazówek dotyczących właściwej terapii.

Czyszczenie i pielęgnacja
- Regularne czyszczenie i prawidłowa pielęgnacja zapewniają optymalne wyniki i wydłużają trwałość urządzenia.
- Dokładnie wyczyść grzebień po każdym użyciu, szczególnie wtedy, gdy jest on stosowany przez wiele osób.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjmij baterię.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchego, miękkiego ręcznika papierowego lub ściereczki tekstylnej; zęby grzebienia należy czyścić dołączoną szczoteczką ❷.
- Nie należy używać silnych substancji, jak np. mleczko do szorowania lub inne środki czystości. Mogłoby to naruszyć powłokę zewnętrzną.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Do wnętrza urządzenia nie może wniknąć ciecz.
- Chroń urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, zanieczyszczeniem i wilgocią.
- Należy wyjąć baterię, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres. W przeciwnym razie grozi niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii.
- Dbałość o czystość urządzenia oraz przestrzeganie instrukcji obsługi gwarantuje sprawność urządzenia. Czyszczenie produktu nie wpływa negatywnie na żywotność urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w czystym, suchym i chłodnym miejscu.

Błędy i ich usuwanie
Problem: Urządzenie nie działa.
Rozwiązanie: Należy wymienić baterię. Jeśli urządzenie nadal nie działa, należy zwrócić się do serwisu.

Wskazówki dotyczące utylizacji
Urządzenie to nie może być utylizowane razem z odpadami gospodarczymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do oddania wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, obojętnie, czy zawierają one substancje szkodliwe, czy też nie, do odpowiedniego punktu zbiorczego w swoim mieście lub w placówkach handlowych, aby mogły one być utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.
Przed utylizacją urządzenia wyjmij baterie.
Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych, lecz do odpadów specjalnych, lub oddaj do punktu zbiorczego baterii w specjalistycznej placówce handlowej. W razie zapytań w sprawie utylizacji należy zwrócić się do władz komunalnych lub do sprzedawcy.

Dane techniczne

Nazwa i model:	**MEDISANA** Elektroniczny grzebień do wyczesywania wszy **LC 860**
Napięcie:	1,5 V⎓, bateria (typ AA, LR 6)
Materiał:	Obudowa: ABS Zęby grzebienia: miedź chromowana Końcówka ząbków grzebienia: żywica epoksydowa
Warunki eksploatacji:	+5°C do +37°C, wzgl. wilgotność powietrza 15 - 90 %, ciśnienie atmosferyczne od 700 hPa do 1060 hPa.
Warunki transportu / przechowywania:	-25°C do +70°C, wzgl. wilgotność powietrza 15 - 90 %, ciśnienie atmosferyczne od 700 hPa do 1060 hPa.
Wymiary (d x s x w):	ok. 193 x 66 x 24 mm
Ciężar:	ok. 71 g wraz z baterią
Żywotność:	Okres użytkowania urządzenia wynosi 5 lat. Żywotność baterii: 5 lat.
Nr artykułu:	41017
Kod EAN (czerwony):	40 15588 41017 8

W ramach ciągłego ulepszania produktu zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i wyglądu.

Aktualną wersję instrukcji obsługi znajdziesz na stronie www.medisana.com

Warunki gwarancji i naprawy
W przypadku roszczenia gwarancyjnego zwróć się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do serwisu. Jeśli urządzenie musi być wysłane, podaj rodzaj usterki i dołącz kopię dowodu kupna.
Obowiązują następujące warunki gwarancyjne:

1. Na produkty firmy **MEDISANA** udzielana jest trzyletnia gwarancja licząc od daty sprzedaży. W przypadku roszczenia gwarancyjnego data sprzedaży musi być udokumentowana paragonem lub rachunkiem.
2. Usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych usuwane są bezpłatnie w ramach gwarancji.
3. Poprzez wykonanie ługi gwarancyjnej, czas gwarancji nie wydłuża się ani dla urządzenia, ani dla wymienionych podzespołów.
4. Gwarancji nie podlegają:
   a. wszelkie uszkodzenia powstałe przez nieodpowiednie użytkowanie, np. przez nieprzestrzeganie instrukcji obsługi.
   b. Uszkodzenia spowodowane naprawami przez kupującego lub nieupoważnione osoby trzecie.
   c. Uszkodzenia transportowe, powstałe w drodze od producenta do konsumenta lub przy wysyłce do punktu serwisowego.
   d. Akcesoria podlegające normalnemu zużyciu.
5. Odpowiedzialnośćza pośrednie i bezpośrednie uszkodzenia, spowodowane przez urządzenie wykluczona jest także wtedy, gdy uszkodzenie urządzenia uznane zostanie za przypadek gwarancyjny.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
NIEMCY

W sprawach serwisowych oraz w przypadku zamawiania osprzętu i części zamiennych prosimy zwrócić się do:

PL - Poland
00800 63347262
service.pl@medisana.com

TR Güvenlik bilgileri

Bu cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, özellikle emniyet uyarılarını dikkatle okuyun ve bu kullanım kılavuzunu ilerde kullanmak üzere saklayın. Cihazı üçüncü şahıslara verdiğinizde, bu kullanım kılavuzunu da mutlaka birlikte verin.

- Cihazı sadece kullanım kılavuzuna göre amacına uygun olarak, belirtilen çevre koşullarında kullanın.
- Amacı dışında kullanılması durumunda garanti hakkı kaybolur.
- Bu cihaz ticari amaçla kullanmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz, fiziksel, duyusal ve zihinsel özürlü veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanmak için tasarlanmamıştır. Ancak, bu kişiler bu cihazı güvenliklerini sağlamakla görevli bir kişinin sürekli gözetimi altında veya onlardan cihazın nasıl kullanılacağı ile ilgili talimat almaları durumunda kullanabilirler.
- Çocukların bu cihazla oynaması yasaktır.
- Bu cihaz 3 yaşından daha küçük çocuklar için uygun değildir.
- Kalp pili, yapay eklem veya elektronik implant kullananlar önce doktorlarına danışmalıdır.
- Kullanım sırasında örneğin alerjik reaksiyonlar gibi rahatsızlıkların ya da başka şikayetlerin ortaya çıkması durumunda, kullanımı hemen durdurun ve doktorunuza başvurun.
- Bu cihaz epilepsi ya da kalp hastası olanlar için önerilmez.
- Cihazı kullanırken saçınızın kuru ve taranmış olması gerekir.
- Deride çatlama veya yaralanma varsa, bu cihaz kullanılmamalıdır.
- **Elektronik bit tarağını kullanırken doğrudan kulaklara, gözlere ve ağza temas etmemesine dikkat ediniz. Metal dişlere temas edildiğinde, acı verebilen, ancak herhangi bir tehlikesi olmayan elektriksel bir impuls meydana gelebilir.**
- Tarağın iki dişinden birinin uçları yuvarlak ve inci şeklindedir ❸. Her kullanım öncesi bunların tam ve hasarsız olduğunu kontrol ediniz. Aksi takdirde bit tarağı artık kullanılmamalıdır.
- Arıza durumunda cihazı kendi kendinize tamir etmeyi denemeyiniz. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur. Tamiratları yetkili servis merkezlerine yaptırın.
- Üründe kendi isteğinize göre yeniden düzenleme yapılmasına ve/veya ürünün değiştirilmesine izin verilmediğini unutmayın. Ürünün kendi isteğinize göre yeniden düzenleme yapılmasına ve/veya ürünün değiştirilmesi durumunda.
- Siz cihazda sadece temizlik çalışmaları yapabilirsiniz.
- Cihazı sıcak yüzeylerden uzak tutun ve doğrudan güneş ışığına karşı koruyun.
- Cihazı yüksek frekanslı elektromanyetik vericilerin yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı neme karşı koruyun. Buna ragmen cihazın içine sıvı kaçtığında, pillerini derhal çıkartın ve kullanmayın. Bu durumda uzman satıcınızla temasa geçin veya bize haber verin. Bize nasıl erişebileceğiniz adres sayfasında verilmiştir.
- Mahfazası veya tarak dişleri hasar görmüş, kusursuz bir şekilde çalışmayan, yere veya suya düşen bir cihazı kullanmayınız.
- Çalışmakta olan cihazı giysilerden, fırçalardan, tellerden, iplerden, ayakkabı bağlarından vb. uzak tutarak kazaları ve cihazda arızaları önleyin.
- Bu cihaz arada sırada bir karıncalanma hissi verebilir. Bu normal bir durumdur ve hiçbir şekilde tehlikeli değildir.
- Bit tarağını her kullanımdan sonra, özellikle birden fazla kişi tarafından kullanıldığında, bulaşma rizikosunu azaltmak için iyice yıkayınız.
- Kullanılmadığı zaman cihazı kapatınız.
- Kullanılmayan cihazı daima koruyucu kapağı ❹ ile kapatınız.

Teslimat Kapsamı
Lütfen önce cihazın eksik veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Emin olmadığınız durumlarda cihazı çalıştırmayınız ve satıcınıza veya yetkili servis merkezine başvurunuz.
Teslimat kapsamına dahil olanlar:
- 1 **MEDISANA** Elektronik Bit Tarağı **LC 860** ve temizleme fırçası
- 1 pil 1,5 V (Tip AA, LR 6)
- 1 Kullanma talimatı

Ambalajlar yeniden kullanılabilir veya geri dönüşüm merkezine iletilebilir. Lütfen artık ihtiyacınız olmayan ambalaj malzemesini kurallara uygun olarak atığa ayırınız. Ambalajı çıkartırken taşıma sonucu oluşmuş bir hasar tespit etmeniz halinde, lütfen hemen satıcınıza başvurunuz.

DİKKAT
Ambalaj folyolarının çocukların eline ulaşmamasına dikkat ediniz! Boğulma tehlikesi vardır!

Bit nedir?
Bitler insanların başlarındaki kanı emerek beslenen kanatsız böceklerdir. Tam yetişkin bitler yaklaşık 2 – 3 mm boyundadır ve renkleri gri beyaz ile kahverengi arasında değişir. Bit yumurtaları bej-kahverengi renklidir ve baş derisindeki saç diplerine yapışırlar. Bitler 7-10 gün sonra yumurtadan çıkarlar ve geriye bit sirkesi olarak bilinen beyaz kabuklar kalır.
Ortalama bir bitlenmede yaklaşık 10 bit bulunur. Karşı önlem alınmazsa bu sayı kısa bir sürede bir başta 200 bite kadar erişebilir. Bitler sıçrayamaz ve uçamazlar. Bulaşmaları sadece başların doğrudan birbirlerine teması ile mümkündür. Bitlerin kumaş üzerinde de bir süre yaşamaları mümkündür. Yanlış bilinen bir gerçek de bitlerin sadece yıkanmamış ve kirli saçlara bulaşmasıdır. Bunun aksine bitler her türlü saçta bulunabilir.

MEDISANA Elektronik bit tarağı LC 860'nın özellikleri
MEDISANA ürünü elektronik bit tarağı **LC 860** baş bitlerini hiçbir kimyasal madde kullanmadan etkin bir şekilde imha eder. Dişleri arasında oluşan elektrik gerilimi ile hem yumurtaları ve hem de bitler derhal ölürler. Kullanılan elektrik gerilimi kullanıcı tarafından hissedilmeyecek kadar düşüktür ve hiçbir tehlikesi yoktur. Tarağın aktif olduğu işitsel bir sinyal ile gösterilir. Tarak normal AA pillerle çalışır. **MEDISANA** elektronik bit tarağı **LC 860** hem yetişkinler ve hem de 3 yaşın üzerindeki çocuklar için uygundur.
Bu tarak kedi ve köpek gibi evcil hayvanlar için de kullanılabilir.

Kullanım
Pilin yerleştirilmesi/çıkartılması
Kapağın üst kenarındaki kilidi tırnağınızla kaldırarak pil yuvasının kapağını ❷ açıp gövdeden çıkartınız. Birlikte verilen pili (AA LR6 tipi) yerleştiriniz. Pil üzerinde ve pil yuvasının içinde işaretlenmiş olan pil yerleştirme konumuna (+/-) dikkat ediniz. Önce alt kenardaki dirseği takıp üst kenardaki kilidi, yerine oturana kadar gövdeye bastırarak, pil yuvası kapağını ❷. tekrar yerleştiriniz. Pil değiştirmek için aynı işlemi tekrarlayınız. Şarj edilebilir aküler kullanılması önerilmez. Cihaz uzun bir süre kullanılmayacak ise, içindeki pili çıkartınız.

DİKKAT
PİLLERLE İLGİLİ EMNİYET BİLGİLERİ
- **Pillerin içini açmayınız!**
- **Gerektiğinde, yerleştirmeden önce pil ve alet kontaklarını temizleyin!**
- **Bitmiş pilleri derhal cihazdan çıkartınız!**
- **Yüksek pil akması tehlikesi, cilde, gözlere ve mukozalara temas etmemelidir! Akü asidine temas edildiğinde, temas yerini derhal bol miktarda temiz su ile yıkayın ve derhal bir doktora başvurun!**
- **Bir pil yutulduğunda derhal doktora başvurulmalıdır!**
- **Pilleri yerleştirirken kutuplarının doğru olmasına dikkat edin!**
- **Pil yuvasının sıkıca kapalı olmasına dikkat edin!**
- **Cihaz uzun bir süre kullanılmayacak ise, pilleri cihazdan çıkartınız!**
- **Pilleri çocuklardan uzak tutunuz!**
- **Pilleri şarj etmeyiniz! Patlama tehlikesi mevcuttur!**
- **Kısa devre yapmayınız! Patlama tehlikesi mevcuttur!**
- **Ateşe atmayın! Patlama tehlikesi mevcuttur!**
- **Yeni pilleri ambalajlarında saklayın, kısa devre olmalarını önlemek için metalik nesnelere yaklaştırmayın!**
- **Bitmiş pilleri veya aküleri evsel çöpe atmayın, tehlikeli atık olarak bertaraf edin veya ihtisas mağazalarındaki pil toplama istasyonuna atın!**

Kullanım
1. Elektronik bit tarağı **LC 860** sadece baş kuru iken kullanılmalıdır. Tarağı kullanmaya başlamadan önce saçları çözüp mevcut topuzları veya örgüleri açınız.
2. Cihazı çalıştırmak için AÇ/KAPAT anahtarını ❶ öne/yukarıya doğru sürünüz. Cihazın çalıştığı işitsel bir sinyal ile gösterilir.
3. Tarağı 45° - 90° arasında bir açıda tutup saçları yavaşça tarayınız.
4. Saçları tararken her bit veya yumurta imhasında tarağın sesi kısa bir süre için kesilir. Ses tamamen kesilirse tarağın dişleri ❸ dolu demektir. Bu durumda tarağı kapatınız. Önce tutamağın ucunda bulunan temizleme fırçasını ❷ kullanarak dişleri ❸ temizleyiniz. Sonra da uygulamaya devam ediniz. Saçları hiç acele etmeden iyice tarayınız.
5. İşiniz bittikten sonra cihazı kapatıp iyice yıkamayı unutmayınız. Kullanmadığınız zamanlarda daima koruyucu kapağı ❹ kapatarak cihazı koruyunuz.
6. **MEDISANA** elektronik bit tarağı **LC 860** özellikle yetişkin bitleri öldürdüğünden, günlük uygulamaya yaklaşık iki hafta devam ederek tüm bitlerin yok edildiğinden emin olunuz.
7. Yeniden bitlenmeyi önlemek için elektronik bit tarağının kontrol için veya koruyucu bir önlem olarak haftada bir kez kullanılması önerilmektedir.

Bitlenme durumunda yapılması gerekenler
- Elektronik bit tarağı uygulamasında kimyasal maddeler de kullanılabilir. Özel durumlarda bir doktora başvurulmalıdır.
- Kimyasal maddelerin yan etkileri olabileceği için, bu maddeler sadece gerçekten de bitlenme mevcutsa kullanılmalıdır. Bu durum bir doktor tarafından kontrol edilebilir ve doktor gerektiğinde bir tedavi yöntemi önerebilir.

Temizlik ve bakım
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve bakımı ile optimum sonuçlar alınır ve ayrıca cihazınızın ömrü de uzar.
- Bit tarağını her kullanımdan sonra itina ile temizleyiniz. Bu durum özellikle tarak birden fazla insanda kullanıldığında önemlidir.
- Cihazı temizlemeden önce pilleri çıkartınız.
- Cihazın gövdesini temizlemek için kuru, yumuşak bir kağıt veya bez kullanınız, tarağın dişleri için de birlikte verilen temizleme fırçası ❷ kullanılmalıdır.
- Temizlik için, örn. toz deterjan veya başka tahriş edici maddeler kullanmayınız. Bunlar yüzeye zarar verebilir.
- Cihazı temizlemek için kesinlikle suya batırmayınız. Cihazın içine sıvı girmemelidir.
- Cihazı doğrudan güneş ışıklarına maruz bırakmayınız, kirlenmesini ve nem almasını önleyiniz.
- Uzun bir süre kullanılmayacak cihazın içindeki pilleri çıkartınız. Aksi takdirde piler cihazın içine akabilir.
- Titiz bir şekilde temizlediğinizde ve uyarıları dikkate aldığınızda, elinizin altında her zaman kullanıma hazır bir cihaz bulunur. Ürünün temizlenmesi ömrünü olumsuz etkilemez.
- Cihazı temiz, kuru ve serin bir yerde saklayınız.

Hatalar ve Hata Giderme
Sorun: Cihaz çalışmıyor.
Çözüm: Pili değiştirin. Cihaz yine çalışmazsa, servise başvurun.

Ayrıştırma ile İlgili bilgi
Bu cihaz evdeki çöplerle birlikte atılamaz. Her tüketici, her türlü elektrikli veya elektronik cihazı, çevreye zarar vermeyecek şekilde atığa ayrılabilmelerini sağlamak amacıyla, zararlı madde içerip içermediklerine bakılmaksızın, kentinde bulunan toplama merkezine veya yetkili satıcıya teslim etmekle yükümlüdür. Ayrıştırma için belediye dairine veya satın aldığınız yere başvurunuz.

Teknik veriler

Adlandırma ve Model:	**MEDISANA** Elektronik Bit Tarağı **LC 860**
Elektrik beslemesi:	1,5 V⎓, Pil (Tip AA, LR 6)
Malzeme:	Gövde: ABS Tarak dişleri: Bakır, krom kaplama Tarak fırçası ucu: Epoksi reçinesi
Çalışma koşulları:	+5°C - +37°C, %15 - %90 bağıl nem oranı, atmosferik basınç 700 hPa ila 1060 hPa arasında.
Nakliye / depolama koşulları:	-25°C - +70°C,%15 - %90 bağıl nem oranı, atmosferik basınç 700 hPa ila 1060 hPa arasında.
Ölçüler (U xGx Y):	yakl. 193 x 66 x 24 mm
Ağırlık:	yakl. 71 g pil dahil
Ömrü:	Cihazın kullanım ömrü 5 yıl olarak belirlenmiştir. Akünün ömrü: 5 yıl.
Ürün numarası:	41017
EAN-numarası:	40 15588 41017 8

Sürekli ürün iyileştirme bağlamında teknik ve yapısal değişiklikleri saklı tutuyoruz.

Bu kullanım kılavuzunun güncel versiyonu için, bkz. www.medisana.com

Garanti ve tamirat Koşulları
Garanti durumunda lütfen ihtisas mağazanıza ya da doğrudan servis yerine başvurunuz. Şayet cihazı göndermeniz gerekiyorsa, lütfen arızayı belirtiniz ve satın alma belgesinin fotokopisini ekleyiniz.

Burada aşağıdaki garanti koşulları geçerlidir:

1. **MEDISANA** ürünleri için satış tarihinden geçerli olmak üzere üç yıllık garanti verilir. Garanti durumunda alış tarihinin fiş veya fatura ile isbat edilmesi gereklidir.
2. Malzeme veya yapım hatası kaynaklı eksiklikler garanti süresi içinde giderilirler.
3. Bir garanti hizmetinden yararlanılmasıyla ne cihaz için ne de değiştirilen parça için garanti süresinin uzatılması söz konusu olmamaktadır.
4. Garantiye dahil olmayan durumlar:
   a. Uygunsuz kullanım, örneğin kullanım talimatına dikkat edilmemesi sebebiyle oluşmuş olan tüm zararlar.
   b. Alıcının veya yetkisiz üçüncü şahısların onarımına veya müdahalesine dayandırılabilecek zararlar.
   c. Üreticiden tüketiciye giden yolda veya müşteri hizmetine gönderilirken oluşmuş olan nakliyat zararları.
   d. Normal bir aşınmaya tabi olan ek parçalar.
5. Cihazın sebep oluşturduğu doğrudan veya dolaylı müteakip zararlar için bir sorumluluk, cihazdaki zarar bir garanti durumu olarak kabul edilse bile söz konusu değildir.
6. Tüketici şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
ALMANYA

Servis hizmeti, aksesuar ve yedek parçalar için şuraya başvurunuz :

TR - Turkey
KALE ELEKTRONIK DIŞ TICARET A.Ş.
Bakırcılar ve Prinççiler Sanayi Sitesi Menekşe Sok. No: 2 Beylikdüzü / İstanbul
+90 (212) 6930202
info@medisanaturkiye.com.tr
www.medisana.com.tr

RU/RO

MEDISANA®

RU **Инструкция по применению Электронная противопедикулезная расческа LC 860**

RO **Instrucţiuni de utilizare Pieptene electric pentru păduchi LC 860**

Прибор и органы управления
Aparatul şi elementele de comandă

RU

❶ Выключатель
❷ Крышка отсека батареек / Щеточка для очистки
❸ Зубья расчески
❹ Защитный колпачок

RO

❶ Comutator de PORNIRE/OPRIRE
❷ Capacul compartimentului bateriilor / Perie de curăţare
❸ Dinţii pieptenului
❹ Capac de protecţie

Пояснение символов *Explicaţii asupra simbolurilor*

ВАЖНО IMPORTANT
Рекомендуется соблюдать инструкцию по использованию.
Se recomandă respectarea instrucţiunilor de utilizare.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ AVERTIZARE
Во избежание возможных травм пользователя необходимо строго соблюдать эти указания.
Aceste indicaţii de avertizare trebuie să fie respectate, pentru a împiedica posibile vătămări asupra utilizatorului.

ВНИМАНИЕ ATENŢIE
Во избежание возможных повреждений прибора необходимо строго соблюдать эти указания.
Aceste indicaţii trebuie să fie respectate, pentru a împiedica posibile deteriorări ale aparatului.

УКАЗАНИЕ INDICAŢIE
Эти указания содержат полезную дополнительную информацию о монтаже или работе.
Aceste indicaţii oferă informaţii suplimentare utile privind instalarea sau exploatarea.

IP22 Параметры защиты от инородных тел и воды
Indicarea tipului de protecţie contra particulelor străine şi apei

Классификация аппарата: тип BF
Clasificarea aparatelor: tip BF

LOT Номер LOT Numărul de LOT

SN Серийный номер Număr de serie

Производитель Producatorul

Дата изготовления Data fabricării

Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами.
Acest aparat nu are voie să fie evacuat împreună cu gunoiul menajer.

Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами.
Nu depuneţi bateriile consumate în containerele de gunoi menajer.

символ CE (символ соответствия стандартам)
simbol CE (simbol de conformitate cu standardele)

41017 Ost 01/2018 Ver. 1.5

RU Указания по безопасности

Прежде, чем начать пользование прибором, внимательно прочтите инструкцию по применению, в особенности указания по технике безопасности, и сохраняйте инструкцию по применению для дальнейшего использования. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.

- Используйте устройство только в соответствии с его назначением, следуя руководству по использованию в указанных условиях окружающей среды.
- При использовании не по назначению теряет свою силу гарантия.
- Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться прибором.
- За детьми необходимо постоянно следить, чтобы не допустить их игры с прибором.
- Прибор не подходит для детей младше 3 лет.
- Если у Вас установлен кардиостимулятор, искусственные суставы или электронные имплантаты, предварительно проконсультируйтесь с врачом.
- При возникновении во время использования неприятных ощущений, таких как аллергические реакции или других симптомов, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Использование прибора не рекомендуется лицам, страдающим эпилепсией или заболеваниями сердца.
- Используйте прибор только при сухих, расчесанных волосах.
- Не используйте прибор при потрескавшейся или поврежденной коже.
- **При использовании электронной расчески не допускайте непосредственного контакта с ушами, глазами и ртом. При прикосновении к металлическим зубцам может произойти электростатический разряд, который хоть и способен вызвать болезненные ощущения, но абсолютно безвреден.**
- Расческа имеет закругленные концы на каждом втором зубе ❸. Перед каждым использованием проверяйте, все ли они имеются в наличии и не повреждены ли. В противном случае запрещается дальнейшее использование расчески.
- В случае неисправностей не ремонтируйте прибор самостоятельно, т. к. при этом теряет свою силу гарантия. Доверяйте проведение ремонта только авторизированным сервисным центрам.
- Обратите внимание, что самовольная переделка и/или изменение изделия запрещается. В случае самовольных переделок и/или изменений будет утрачено право на гарантию.
- Сами Вы можете выполнять только очистку прибора.
- Не приближайте прибор к горячим поверхностям и предохраняйте его от попадания прямых солнечных лучей.
- Не эксплуатируйте прибор вблизи высокочастотных электромагнитных источников.
- Предохраняйте прибор от попадания влаги. Если, тем не менее, в прибор попадает жидкость, необходимо незамедлительно вынуть батарейки и воздержаться от дальнейшего использования. В этом случае обратитесь в торговую организацию или проинформируйте нас. Как связаться с нами, указано на странице с адресами.
- Не используйте прибор, если поврежден корпус или зубья расчески, если прибор не функционирует должным образом, если он упал или попал в воду.
- Предотвращайте несчастные случаи и повреждения прибора, не приближая его во включенном состоянии к одежде, щетине, проволоке, шнурам, обувным шнуркам, нитям и т. п.
- Иногда прибор вызывает чувство зуда. Это является нормальным и абсолютно безопасным явлением.
- Тщательно очищайте расческу после каждого использования, особенно в том случае, если ею пользуется несколько человек, чтобы предотвратить опасность заражения.
- Если Вы не пользуетесь прибором, выключите его.
- Когда Вы не пользуетесь прибором, всегда надевайте на него защитный колпачок ❹.

Комплектация и упаковка
Проверьте комплектность прибора и отсутствие повреждений. В случае сомнений не вводите прибор в работу и обратитесь в торговую организацию или в сервисный центр. В комплект входят:
- 1 электронная противопедикулезная расческа **MEDISANA LC 860** с чистящей щеточкой
- 1 батарейка 1,5 В (типа AA, LR 6)
- 1 инструкция по применению

Упаковка может быть подвергнута вторичному использованию или переработке. Ненужные упаковочные материалы утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке Вы обнаружили повреждение вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом продавцу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детям! Опасность!

Что это такое - головные вши?
Головные вши - это небольшие, бескрылые насекомые, которые обитают в волосяной части головы человека и питаются его кровью. Взрослые вши обычно имеют длину 2 - 3 мм и цвет от серобелого до коричневого. Яйца вшей имеют коричневобежевую окраску и прилипают у корней волос к коже головы. Вши вылупляются через 7 - 10 дней. Обычно при начальном заражении появляется около 10 вшей. Если не принять контрмер, то их число может быстро увеличиться до 200. Головные вши не умеют ни прыгать, ни летать, и по-этому меняют „хозяина" только путем прямого контакта от головы к голове. Но вши могут также некоторое время жить на тканях. Вопреки общему мнению, головные вши поселяются в волосах любого типа - а не только в немытых или грязных.

Особенности электронной противопедикулезной расчески MEDISANA LC 860
Электронная противопедикулезная расческа **LC 860** от компании **MEDISANA** эффективно уничтожает вшей - без применения химических средств. Ее действие основано на подаче напряжения между зубьями расчески, которое при касании мгновенно убивает как вшей, так и их яйца. Применяемое электрическое напряжение настолько мало, что абсолютно безвредно для пользователя, который даже не чувствует его. Одновременно на активное состояние расчески указывается звуковым сигналом.
Расческа работает от обычных батареек типа AA. Электронная противопедикулезная расческа **MEDISANA LC 860** в равной степени подходит как для взрослых, так и для детей старше 3 лет. Расческу можно использовать и для домашних животных. Например, кошек и собак.

Применение
Укладка/удаление батарейки
Снимите крышку отсека батарейки ❷. Вставьте входящую в объем поставки батарейку (типа AA LR6). Следить за правильностью расположения (+/-) батарейки, которое указано на самой батарейке и внутри отсека. Установите на место крышку отсека для батарейки ❷. Соблюдайте такой же порядок действий и при смене батарейки. Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки. Если Вы длительное время не пользуетесь прибором, вынимайте батарейку из прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С БАТАРЕЙКАМИ
- **Батарейки не разбирать!**
- **При необходимости перед установкой батарей очистите контакры батареек и устройства!**
- **Разряженные батарейки немедленно удалить из прибора!**
- **Повышенная опасность вытекания электролита-избегайте попадания на кожу, слизистые оболочки и в глаза! В случаепопадания электролита сразу промойте пострадавшие участки достаточным количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу!**
- **Если батарейка случайно была проглочена, немедленно обратитесь к врачу!**
- **Правильно вставляйте батарейки, учитывайте полярность!**
- **Убедитесь, что отсек для батареек плотно закрыт!**
- **Если прибор долго не используется, удалите из него батарейки!**
- **Не допускать попадания батареек в руки детей!**
- **Не заряжать батарейки заново! Существует опасность взрыва!**
- **Не закорачивать! Существует опасность взрыва!**
- **Не бросать в огонь! Существует опасность взрыва!**
- **Не использованные батарейки храните в упаковке, не храните их вблизи от металлических редметов, чтобы избежать короткого замыкания!**

Применение
1. Электронную противопедикулезную расческу **LC 860** разрешается использовать только на сухих волосах. Распутайте и тщательно расчешите волосы, прежде чем использовать противопедикулезную расческу.
2. Для включения прибора переместите выключатель ❶ вперед/вверх. Высокий звуковой сигнал указывает на то, что прибор работает.
3. Установите расческу под углом 45° - 90° и медленно расчешите его волосы.
4. Когда Вы расчесываете волосы, звуковой сигнал замолкает на короткое время в момент уничтожения вши или яйца. Если после этого звуковой сигнал больше не включается, это означает, что зубья расчески ❸ переполнены. Выключите расческу. Используйте небольшую чистящую щетку ❷, которая находится в концевой части ручки, чтобы очистить зубья ❸. Затем продолжите использование. Неспеша, тщательно расчешите волосы.
5. Не забудьте после использования выключить и тщательно очистить прибор. Когда Вы не пользуетесь прибором, всегда надевайте на него защитный колпачок ❹.
6. Т.к. электронная расческа убивает преимущественно взрослых вшей, рекомендуется продолжать использование прибора ежедневно в течении двух недель, чтобы быть уверенным в том, что все вши уничтожены.
7. Для предупреждения нового заражения рекомендуется применять электронную расческу раз в неделю для контроля или в качестве профилактической меры.

Советы при заболевании педикулезом
- Использование электронной расчески может быть дополнено применением химических средств. В особых случаях проконсультироваться с врачом.
- В связи с возможными побочными явлениями химические средства рекомендуется применять только в том случае, если действительно имеется заболевание педикулезом. Это может проверить врач, который даст также и указания по применению.

Чистка и уход
- Регулярная очистка и тщательный уход обеспечивают оптимальные результаты и увеличивают срок службы прибора.
- Тщательно очищайте расческу после каждого использования, особенно, если ею пользуется несколько человек.
- Перед очисткой прибора вытащите батарейку.
- Для очистки корпуса используйте сухую, мягкую бумажную или тканевую салфетку, для очистки зубьев расчески – входящую в объем поставки чистящую щетку ❷.
- Не используйте для чистки едких или абразивных моющих средств, например моющих порошков и т.п. Они могут повредить поверхность корпуса.
- Для очистки категорически запрещается погружать прибор в воду. В прибор ни в коем случае не должна попадать жидкость.
- Не подвергайте прибор действию прямых солнечных лучей, защищайте его от пыли и влаги.
- Если Вы длительное время не пользуетесь прибором, вынимайте батарейку из прибора. В противном случае грозит опасность вытекания электролита из батарейки.
- При аккуратной очистке и соблюдении инструкций ваше устройство будет исправно служить долгое время. Очистка изделия не оказывает негативного влияния на продолжительность службы изделия.
- Храните прибор в сухом, чистом и прохладном месте.

Неполадки и их устранение
Проблема: Устройство не работает.
Решение: Замените аккумуляторную батарею. Если после этого устройство не работает, обратитесь в бюро сервисного обслуживания.

Указание по утилизации
Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами.Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы независимо от того, содержат ли они вредные вещества, в городские приемные пункты или предприятия торговли, чтобы обеспечить их экологичную утилизацию. Выньте батарейки перед утилизацией прибора. Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами, а сдавайте их как специальные отходы или в пункты приема батареек на предприятиях специализированной торговли! По вопросам утилизации обращайтесь в коммунальные предприятия или к дилеру.

Технические характеристики

Название и модель:	**MEDISANA** Электронная противопедикулезная расческа **LC 860**
Напряжение питания:	1,5 B⎓ , батарейка (типа AA, LR 6)
Материал:	Корпус: ABC-пластик Гребешок: медь, хромированная Наконечники зубцов гребешка: эпоксидная смола
Условия эксплуатации:	от +5°C до +37°C, 15 - 90 % отн. влажности воздуха, атмосферное давление от 700 гПа до 1060 гПа.
Условия транспортировки/хранения:	от -25°C до +70°C, 15 - 90 % отн. влажности воздуха, атмосферное давление от 700 гПа до 1060 гПа.
Размеры ДхШхВ:	ок. 193 x 66 x 24 мм
Вес:	ок. 71 г, включая батарейку
Срок службы:	устройство рассчитано на использование в течение 5 лет. Срок службы аккумуляторной батареи: 5 лет.
Артикул:	41017
Номер EAN:	40 15588 41017 8

В ходе постоянного совершенствования прибора возможны технические и конструктивные изменения.

Последняя версия данной инструкции приведена на сайте www.medisana.com

Гарантийная карта

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Гарантийный срок .....

Печать продавца

Подпись покупателя .....

Уважаемый покупатель!
При покупке убедитесь, что фирма-продавец полностью, правильно и четко заполнила гарантийную карту и поставила печать. Сохраняйте ее вместе с чеком покупки в течение всего гарантийного срока. В случае, если приобретенное Вами изделие марки **MEDISANA** будет нуждаться в ремонте, обратитесь, пожалуйста, в авторизированный сервисный центр **MEDISANA**. При отсутствии в Вашем регионе такого сервисного центра отправьте изделие вместе с описанием неисправности в ближайший сервисный центр. Гарантийный срок изделия указан в инструкции по эксплуатации и исчисляется с даты покупки . При обнаружении производственных дефектов покупателю гарантируется бесплатный ремонт или замена вышедших из строя. Однако фирма оставляет за собой право отказа от бесплатного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии. Все условия гарантии действуют в рамках закона "О защите прав потребителей".

Условия гарантии.

1. Настоящая гарантия действительна только при правильном и четком заполнении гарантийной карты с указанием модели изделия, даты продажи, четкими печатями фирмы-продавца. Фирма оставляет за собой право отказа в гарантийном ремонте, если гарантийная карта не предоставлена или если информация в ней неполная, неразборчивая или содержит исправления.

2. Гарантия включает выполнение ремонтных работ и замену дефектных частей и не распространяется на детали отделки, элементы питания и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

3. Доставка изделий в сервисный центр и обратно осуществляется за счет покупателя.

4. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если обнаружены:
- наличие механических повреждений
- наличие следов постороннего вмешательства
- ущерб, причиненный потребителем в результате несоблюдения правил эксплуатации
- ущерб в результате попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей или насекомых
- следы ремонта в неавторизированном сервисном центре
- следы внесения изменений в конструкцию прибора

5. Гарантия распространяется только на приборы, приобретенные на территории Российской Федерации.

Адреса авторизированных сервисных центров MEDISANA
117186, г. Москва, ул. Нагорная, д.20, корп. 1
Тел.: (495) 729 -47 - 96

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
ГЕРМАНИЯ

RO Indicaţii de securitate

Citiţi cu atenţie instrucţiunile de folosire care urmează, în special indicaţiile de securitate, înainte de a utiliza aparatul şi păstraţi instrucţiunile de folosire pentru întrebuinţări ulterioare. Dacă încredinţaţi aparatul unui terţ, predaţi-i neapărat şi aceste instrucţiuni de folosire.

- Folosiţi aparatul numai în scopul destinaţiei sale conform instrucţiunilor de utilizare, în condiţiile înconjurătoare specificate.
- În cazul utilizării neconforme cu destinaţia, dreptul de garanţie se anulează.
- Aparatul nu este destinat uzului comercial.
- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat sau la îndemâna copiilor. Aparatele electrice nu pot fi utilizate ca jucării.
- Aparatul nu este adecvat pentru copiii sub 3 ani.
- La utilizarea pieptenelui electric pentru păduchi, copiii trebuie supravegheaţi de către persoane adulte.
- Dacă purtaţi un stimulator cardiac, dacă aveţi articulaţii artificiale sau implanturi electronice, consultaţi-vă întâi cu un medicul dumneavoastră.
- Dacă, apar în timpul utilizării aparatului, probleme precum de ex.: reacţii alergice sau alte inconveniente, întrerupeţi imediat utilizarea şi contactaţi un medic.
- Nu se recomandă utilizarea aparatului de către persoanele care suferă de epilepsie sau de boli cardiace.
- Utilizaţi aparatul numai pentru păr uscat, pieptănat.
- Nu folosiţi aparatul pe o piele cu răni sau zgârieturi.
- **La folosirea pieptenelui electric pentru păduchi, evitaţi neapărat contactul direct cu urechile, ochii şi gura. La atingerea dinţilor metalici se poate produce un impuls electric dureros, dar lipsit de pericol.**
- Pieptenele are capete rotunjite, în formă de perlă, la fiecare al doilea dinte ❸. Verificaţi înaintea fiecărei utilizări să nu lipsească sau să fie deteriorat niciunul dintre aceştia. În acest caz, folosirea pieptenelui electric nu mai este permisă.
- În cazul unor defecţiuni, nu reparaţi aparatul prin mijloace proprii, deoarece acest lucru duce la pierderea garanţiei. Încredinţaţi reparaţiile numai centrelor de service autorizate.
- Reţineţi că modificările efectuate pe proprie răspundere şi/sau transformările produsului nu sunt permise. În cazul modificărilor efectuate pe proprie răspundere şi/sau transformărilor produsului se anulează garanţia.
- Este permisă executarea, prin mijloace proprii, numai a operaţiilor de curăţare.
- Păstraţi distanţa între aparat şi suprafeţele fierbinţi şi protejaţi aparatul de radiaţia solară directă.
- Nu utilizaţi aparatul în apropierea emiţătoarele electromagnetice cu înaltă frecvenţă.
- Feriţi aparatul de umezeală. Dacă totuşi se întâmplă să pătrundă lichid în aparat, bateriile trebuie scoase imediat şi se va evita continuarea utilizării. În acest caz, luaţi legătura cu reprezentantul comercial sau informaţi-ne direct. Pe pagina cu adresa, puteţi afla unde ne găsiţi.
- Nu folosiţi aparatul în cazul în care dinţii pieptenelui sau carcasa sunt deteriorate, dacă aparatul nu funcţionează impecabil sau dacă acesta a căzut în apă sau pe sol.
- Evitaţi accidentele şi deteriorarea aparatului prin păstrarea distanţei între aparatul în stare conectată şi îmbrăcăminte, peri, sârme, şnururi, şireturi, aţe etc.
- Aparatul produce uneori o senzaţie de mâncărime. Acest lucru este normal şi complet lipsit de pericol.
- Curăţaţi cu grijă pieptenele pentru păduchi, după fiecare utilizare, în special când cu acesta trebuie tratate mai multe persoane, pentru a diminua riscul unei contaminări.
- Deconectaţi aparatul dacă nu îl mai folosiţi.
- Dacă nu utilizaţi aparatul, aşezaţi întotdeauna capacul de protecţie ❹ pe aparat.

Pachetul de livrare
Mai întâi, verificaţi dacă aparatul este complet şi nu prezintă niciun fel de deteriorare. În caz de incertitudine, nu puneţi aparatul în funcţiune şi expediaţi-l la un centru de service.

Pachetul de livrare cuprinde:
- 1 aparat electric pentru păduchi **MEDISANA LC 860** cu perie de curăţare
- 1 baterie 1,5 V (tip AA, LR 6)
- 1 îndrumător cu instrucţiuni de utilizare

Ambalajele sunt revalorificabile sau pot fi reintroduse în circuitul materiilor prime. Vă rugăm să evacuaţi corect materialul de ambalare care nu mai este necesar. Dacă, după dezambalare, observaţi deteriorări provenite de la transport, vă rugăm să luaţi legătura imediat cu reprezentantul comercial.

AVERTIZARE
Aveţi în vedere ca foliile de ambalare să nu devină accesibile copiilor! Pericol de asfixiere!

Ce sunt păduchii de cap?
Păduchii de cap sunt insecte mici, fără aripi, care se hrănesc cu sânge de pe capul omului. Păduchii ajunşi la maturitate au în mod obişnuit o lungime de 2 – 3 mm şi o culoare care variază de la alb – gri până la cafeniu. Ouăle păduchilor de cap sunt de culoare bej – cafeniu şi se lipesc de părul de pe pielea capului. Păduchii de cap ies după 7 – 10 zile din lindini, coji albe de mărime unui grăunte de nisip. O apariţie numără în medie aproximativ 10 păduchi de cap. Dacă nu se iau contramăsuri, numărul poate creşte repede până la 200 de păduchi pe cap. Păduchii de cap nu pot nici să sară, nici să zboare şi de aceea schimbă gazda prin contact direct între capete. Păduchii de cap pot totuşi supraviţui scurt timp şi pe materiale textile. În ciuda impresiei generale, păduchii de cap se aşează pe toate felurile de păr, nu numai pe cel nespălat sau murdar.

Particularităţi ale pieptenelui electric pentru păduchi LC 860 MEDISANA
Pieptenele electric pentru păduchi **LC 860** de la **MEDISANA** distruge eficient păduchii de cap - fără a utiliza susbstanţe chimice. El lucrează cu o tensiune între dinţi care distruge, prin atingere, pe loc, atât ouăle cât şi păduchii de cap. Tensiunea electrică este atât de scăzută, încât nu este percepută de utilizator şi este complet inofensivă. Simultan, activitatea pieptenelui este indicată printr-un sunet. Funcţionarea se realizează cu ajutorul bateriilor uzuale din comerţ de tip AA. Pieptenele electric pentru păduchi **LC 860** de la **MEDISANA** este adecvat pentru adulţi, cât şi pentru copii peste 3 ani.
Piepetenele este adecvat şi utilizării la animale de casă, cum sunt câinii şi pisicile.

Aplicabilitatea
Introducerea/scoaterea bateriilor
Îndepărtaţi capacul de la compartimentul bateriilor ❷. Aşezaţi în interior bateria din pachetul de livrare (tipul AA LR6).
Acordaţi atenţie la direcţia de aşezare (+/-) a bateriilor, după cum este indicat pe baterie şi pe interiorul compartimentului bateriilor. Aşezaţi din nou la loc capacul de la compartimentul bateriilor ❷. Procedaţi exact aşa la schimbarea bateriei. Se recomandă să nu se utilizeze baterii reîncărcabile. Scoateţi bateria din aparat, dacă nu îl folosiţi o perioadă mai îndelungată.

INDICAŢII DE SECURITATE PENTRU BATERII
- **Nu dezmembraţi bateriile!**
- **Dacă este necesar, curăţaţi înainte de ntroducere, icontactele bateriilor şi ale aparatului!**
- **Înlăturaţi imediat bateriile epuizate din aparat!**
- **Pericol major de scurgere; evitaţi contactul cu pielea, ochii şi cu mucoasele! În cazul contactului cu acidul din baterie, spălaţi imediat locurile afectate cu apă curată din abundenţă şi solicitaţi imediat asistenţă medicală!**
- **În cazul ingerării unei baterii, se va solicita imediat asistenţă medicală!**
- **Introduceţi bateriile în mod corect şi respectaţi polaritatea!**
- **Ţineţi bine închis compartimentul bateriilor!**
- **Înlăturaţi bateriile din aparat în cazul neutilizării pe o perioadă îndelungată!**
- **Păstraţi bateriile în locuri inaccesibile copiilor!**
- **Bateriile nu pot fi reîncărcate! Pericol de explozie!**
- **Nu le scurtcircuitaţi! Pericol de explozie!**
- **Nu le aruncaţi în foc! Pericol de explozie!**
- **Depozitaţi bateriile nefolosite în ambalaj şi nu în apropierea obiectelor metalice, pentru a evita un scurtcircuit!**
- **Nu depuneţi bateriile şi acumulatorii consumaţi în containerele de gunoi menajer, ci la deşeuri speciale sau la centrul de colectare pentru baterii din comerţul de specialitate!**

Utilizarea aparatului

1. Pieptenele electric pentru păduchi **LC 860** trebuie folosit numai pe un păr uscat. Descurcaţi părul şi desfaceţi orice fel de nod sau împletire care există eventual în păr, înainte de a folosi pieptenele.
2. Pentru a porni aparatul, glisaţi comutatorul PORNIRE/OPRIRE ❶ în faţă /sus. Un semnal înalt de buzzer indică faptul că aparatul funcţionează.
3. Aduceţi pieptenele la un unghi de 45° – 90°, şi dirijaţi-l încet prin părul de pe cap.
4. În timp ce pieptănaţi părul, sunetul de buzzer dispare pentru scurt timp, atunci când este distrus un păduche sau un ou. Dacă apoi sunetul de buzzer nu reapare, înseamnă că dinţii pieptenelui ❸ s-au umplut. Opriţi pieptenele. Utilizaţi apoi perie mică de curăţare ❷, care se găseşte încorporată la capătul mânerului, pentru curăţarea dinţilor pieptenelui ❸. Continuaţi apoi operaţia. Rezervaţi-vă timpul necesar pentru a pieptăna bine părul.
5. Nu uitaţi să opriţi şi să curăţaţi temeinic aparatul după utilizare ❹. Dacă nu utilizaţi aparatul, aşezaţi întotdeauna capacul de protecţie pe aparat, pentru a-l proteja.
6. Pentru că pieptenele electric pentru păduchi **LC 860 MEDISANA** omoară în primul rând păduchii adulţi, trebuie să continuaţi utilizarea lui zilnică încă aprox. două săptămâni, pentru a fi sigur că toţi păduchii au fost distruşi.
7. Pentru a preîntâmpina o nouă apariţie, se recomandă utilizarea pieptenelui electric o dată pe săptămână pentru control sau ca măsură de prevenire.

Recomandări în caz de apariţie a păduchilor pentru păduchi LC 860 MEDISANA
- Utilizarea pieptenelui electric pentru păduchi poate fi completată cu folosirea substanţelor chimice. În cazuri speciale, trebuie consultat un medic.
- În principiu, substanţele chimice, datorită efectelor lor secundare, trebuie utilizate numai atunci când este vorba de o apariţie efectivă a păduchilor de cap. Un medic poate verifica acest lucru şi poate oferi inclusiv indicaţii de tratament.

Curăţarea şi îngrijirea
- Înainte de a curăţa aparatul, asiguraţi-vă că aparatul este deconectat şi că fişa de reţea este scoasă din priză. Curăţaţi aparatul răcit numai cu o cârpă umedă şi moale.
- Nu folosiţi pentru curăţare substanţe agresive, cum ar fi emulsia de curăţare sau alte mijloace de acest gen. Acestea pot ataca suprafaţa.
- Nu scufundaţi niciodată aparatul în apă pentru curăţare şi împiedicaţi pătrunderea apei în aparat.
- Refolosiţi aparatul numai după ce s-a uscat complet.
- Depozitaţi aparatul într-un loc uscat şi răcoros.
- Dacă curăţaţi cu atenţie aparatul şi respectaţi indicaţiile, aveţi întotdeauna un aparat operaţional. Curăţarea aparatului nu are niciun efect negativ asupra duratei de viaţă a aparatului.
- Înfăşuraţi cu grijă cablul electric, pentru a evita ruperea acestuia.

Erori şi remediere
Problemă: Aparatul nu funcţionează.
Soluţie: Schimbaţi bateria. Dacă aparatul nu funcţionează în continuare, adresaţi-vă punctului de service.

Evacuarea ca deşeu
Acest aparat nu are voie să fie evacuat împreună cu gunoiul menajer. Fiecare consumator este obligat să depună aparatele electrice sau electronice la centrele de colectare din oraş sau la cele comerciale de specialitate, indiferent dacă aparatele conţin substanţe nocive, pentru respectarea prescripţiilor de protecţie a mediului. Scoateţi bateriile înainte de a evacua aparatul ca deşeu.
Nu depuneţi bateriile consumate în containerele de gunoi menajer, ci la deşeuri speciale sau la centrul de colectare pentru baterii din comerţul de specialitate. Pentru evacuarea ca deşeu, adresaţi-vă autorităţilor locale sau reprezentantului comercial.

Date tehnice

Nume şi model:	**MEDISANA** pietene electric pentru păduchi
Alimentarea cu tensiune:	**LC 860** 1,5 V⎓, baterie (tip AA, LR6)
Material:	Carcasă: ABS Dinţi de pieptene: cupru, zincat Vârf dinţi de pieptene: răşină epoxidică
Condiţii de utilizare:	+5°C până la +37°C, 15 - 90 % umiditate relativă a aerului, presiunea atmosferică de 700 hPa la 1060 hPa.
Condiţii de transport / depozitare:	-25°C până la + 70°C, 15 - 90 % umiditate relativă a aerului, presiunea atmosferică de 700 hPa la 1060 hPa.
Dimensiuni Lx lxH:	aprox. 193 x 66 x 24 mm
Masa:	aprox. 71 g inclusiv baterii
Durată de viaţă:	aparatul este concept pentru o durată de utilizare de 5 ani. Durată de viaţă baterie: 5 ani.
Nr. articol:	41017
Număr EAN:	40 15588 41017 8

În cadrul procesului de îmbunătăţire permanentă a produselor, ne rezervăm dreptul modificărilor tehnice şi de formă.

Redactarea actuală respectivă a acestor instrucţiuni de utilizare să găseşte la www.medisana.com

Garanţie/ condiţii de reparaţie
În caz de garanţie vă rugăm să vă adresaţi magazinului dumneavoastră de specialitate sau direct centrului de service. Dacă este necesar să expediaţi aparatul, vă rugăm să indicaţi defecţiunea şi să anexaţi o copie a chitanţei de achiziţie.
Sunt valabile următoarele condiţii de garanţie:

1. Pentru produsele ecomed se acordă o garanţie de doi ani de la data achiziţiei. În caz de garanţie, dovada datei de achiziţie trebuie făcută cu chitanţa de achiziţie sau cu factura.
2. Deficienţele apărute ca urmare a defectelor de material sau de execuţie vor fi remediate gratuit în cadrul perioadei de garanţie.
3. În urma unei prestaţii de garanţie nu se produce prelungirea perioadei de garanţie nici pentru aparat şi nici pentru componentele schimbate.
4. De la garanţie sunt excluse:
   a. Toate deteriorările apărute ca urmare a manevrării necorespunzătoare, de ex. datorită nerespectării instrucţiunilor de utilizare.
   b. Deteriorările apărute în urma reparaţiei sau intervenţiei de către cumpărător sau persoane terţe neautorizate.
   c. Deteriorările de la transport, apărute pe drum între producător şi consumator sau la expedierea către centrul de service.
   d. Accesoriile supuse unei uzuri normale.
5. O garanţie pentru daunele prin consecinţă indirecte sau nemijlocite care sunt provocate de aparat este exclusă şi atunci când deteriorarea la aparat este admisă ca fiind un caz de garanţie.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
GERMANIA

În caz de service, pentru accesorii şi piese de schimb vă rugăm să vă adresaţi la:

RO - Romania
00800 63347262
service.ro@medisana.com